

**AN ANNOTATED BIBLIOGRAPHY FOR  
THE COMMUNITIES OF BERAU GULF AND BINTUNI BAY,  
PAPUA (IRIAN JAYA), INDONESIA**

Compiled by Jaap Timmer and Chris Ballard

Research School of Pacific and Asian Studies  
The Australian National University, ACT 0200 Canberra, Australia

[jaap.timmer@anu.edu.au](mailto:jaap.timmer@anu.edu.au) and [chris.ballard@anu.edu.au](mailto:chris.ballard@anu.edu.au)

Last Updated at: 2 December 2003

## 1. Introduction

This bibliography presents a review of references to published and unpublished materials on nine of the communities of Bintuni Bay. The focus of the bibliography is on those communities that are likely to be impacted most immediately by the operations of the Pertamina-British Petroleum Tangguh LNG Project.

### 1.1 Communities and Geographic Coverage

The communities are:

- Inanwatan
- Sebyar/Kamberan
- Moskona
- Sougb
- Wamesa
- Uri
- Irarutu
- Simuri and
- Mbahan

Table 1 provides a list of the language communities in the Berau Gulf / Bintuni Bay region and shows the wide and often bewildering range of “ethnonyms” or alternative names that have been used to refer to the individual communities. Table 1 sets out some of the relationships between these different communities, showing (for example) that Kamberan and Sebyar are dialects of the broader Arandai language group.

Most of these language communities are located in the map shown in Figure 1. The geographic focus of the survey has been on those communities closest to the Tangguh Project, in the Bintuni Bay area.

This report is compiled on the basis of documentary sources only. The reliability of the identification of the the groups will need to be confirmed by field studies in the Berau Gulf / Bintuni Bay region.

**FIGURE 1. MAP OF THE BERAU-BINTUNI BAY REGION**

This map is taken from Wurm and Hattori (1981), *Language Atlas of the Pacific Area, Oceania*, and shows most of the language communities listed in Table 1.



**TABLE 1. COMMUNITIES OF THE BERAU BAY / BINTUNI BAY REGION**

This table provides a list of language communities in the Berau Gulf / Bintuni Bay region. For each language community the table identifies the larger Language Family to which it belongs, the different names (ethnonyms) sometimes given for that language, a very rough estimate of population size, a list of settlements (where known), and some minor additional notes.

Notes:

P            Papuan (non-Austronesian) language  
 AN          Austronesian language

Languages	Family	Ethnonyms	Population	Settlements	Notes
Arandai	P: South Bird's Head	Yaban, Jaban, Dombano. See dialects below: Barau, Weriagar, Sebyar	c.5,000		
Barau	P: South Bird's Head	Kamberan, Kemberano	c.150	Bomberai, Otaweri, Tomage	Dialect of Arandai
Weriagar	P: South Bird's Head		?	Weriagar, Taroi, Kali Tami	Dialect of Arandai
<i>Sebyar</i>	P: South Bird's Head		?	Tomu, Arandai, Kecap, Kamberano, Kamberam	Dialect of Arandai
Tarof	P: South Bird's Head		c.600	Tarof, Siwatori, Migori	Dialect of Arandai or distinct?
Kasuweri	P: South Bird's Head		c.1,200	Kasuweri, Negeri Besar (this may be a distinct dialect), Odagaga	Dialect of Arandai or distinct?
Arguni	AN	Argoeni	c.200		Islands off Kokas. Not Arguni Bay!
Baham	P: West Bomberai	Mbahan, Patimuni	c.1,100	Weri, Wabar, Bahamdendara, Horabena	
Bedoanas	AN		c.250		
Erokwanas	AN		c.250		
Iha	P: West Bomberai	Kapaur	c.5,500	Fakfak	

Inanwatan	P: South Bird's Head	Suabo, Mirabo, lagu	c.1,000	Inanwatan, Solowat, Itigo	
Irarutu	AN	Irahutu, Irutu, Kasira, Kasere, Arguni Bay, Kaitero	c.4,000	Babo, Wagura(?), Wargenusa, Sarebe, Tugurama, Suga, Yaru, Aroba, Kasira, Kaitero River, Kasuri River, Fruata, Taniba / Wararoma	Includes Nabi. c.4000 speakers.
Kuri	AN	Uri, Nabi, Modan	c.500	Opu, Nabi River	
Meah	P: Mariasi	Moskona, Meyah, Meax, Mejah, Meyach, Arfak, Mansibaber, Sabena, Sibena	c.10-12,000		
Mor	P: Mor Stock-Level Isolate		c.60		
Onin	AN		c.600		
Sekar	AN		c.450	Kokas	
Soub	P: Mantion Family-Level Isolate	Sougb, Mantion, Manikion	c.12,500		
Tanah Merah	P: Tanah Merah Family Level Isolate	Simuri, Sumuri, Sumerine, Sumeri	c.500	Saritu, Manggosa, Sayengga, Onar, Watenisi, Tofol, Soi, Tomage	Tomage is bilingual with Barau
Wamesa	AN	Wandamen, Wandammen, Windesi, Bintuni	c.1,000	Naramasa, Taramanate	A dialect of Wandamen

## 1.2 Resources Employed

The bibliography focuses on social issues pertaining to the project communities. We have not generally included references to materials on the following topics:

- Local geology
- Historical and contemporary oil and gas exploration
- The current operations of the Tangguh Project

A comprehensive bibliography of over 80 references to the important prehistoric rock art sites of the Kokas area is being prepared separately by Chris Ballard.

The sources that we have been able to cover so far comprise most of the references to early expeditions, trade in manpower and forest products, colonial government reports, ethnographic accounts and anthropological analyses, linguistic descriptions and analyses, and most of the writings by missionaries and government officials. However, we realise that much more material is available in mission archives and in private collections in the Netherlands.

As the area has attracted the interest of geologists and prospectors of the Netherlands New Guinea Oil Company (NNGPM), a search in their archives is warranted. This would not only generate considerable material on the history of oil and gas exploration and exploitation in the area but also a large body of 'secondary' material of more direct relevance to local community issues.

We have only been able to address a few of the numerous MA theses (*skripsi*) that have been written by students of universities and theological colleges in Papua and elsewhere in Indonesia.

## 1.3 Report Format

In Section 2 below, the report provides a very brief review of the history of contact and discovery in the region, and of the history of social research.

Section 3 describes the conventions and abbreviations used in the bibliography that follows.

The bibliography provides translations to English of all non-English titles. Where individual references have been located, a brief annotated digest of their contents is also given.

## 1.4 Further Development of the Bibliography

The bibliography is still in draft form. Many references have not yet been located, and others are still to be translated or require annotated digest entries. The work of revising and completing the bibliography will be an ongoing task in which we hope to collaborate with staff of various Papuan educational institutions, including Universitas Papua and Universitas Cenderawasih. The ultimate goal of this longer-term project would be to produce an on-line resource with keywords and search functions.

## 2. A Brief Historical Introduction

### 2.1 A History of Contact and Discovery

In the early years of contact with Europeans, all the groups along the coasts of the Bintuni Bay and its hinterlands were called the Berau, and were famous for their trade relations with local leaders (*raja*, or rajahs) of Onin who are related to Seramese and Tidorese principalities (see Rouffaer 1908, van Hille 1905, Goodman 1998). The fourteenth-century Javanese poem, the *Negarakertagama*, mentions “Wwanin” and “Seran” as important lands under the control of the Majapahit empire (Rouffaer 1908: 328). “Wwanin” or Onin refers to the southwestern coastal stretches of the MacCluer Gulf and Seran refers to Seram.

Bintuni Bay was probably first “discovered” by Europeans in 1663, when Nicolaes Vinck landed on the north coast of the Onin Peninsula at a place called Roemakai and heard that people there maintained trade relations with an area called “Berau” on the north coast of the MacCluer Gulf. In 1791 John MacCluer sailed past the Bird’s Head and explored the Berau Gulf. Berau was the name for the south coastal stretch of the Bird’s Head except for the easternmost part that is now called Bintuni, and generally also excluding the Teminabuan and Ayamaru areas (which were then referred to as Beraur). In fact, Berau was the name by which rajahs designated the south coastal stretches of the Bird’s Head Peninsula where they had trade relations.

Seventeenth- and eighteenth-century trading ventures into Bintuni Bay were usually launched from the south coast of the MacCluer Gulf by parties organised by rajahs from Rumbati, Patipi, Kokas, Ogar, Sekar and Goras. The lands of these kingdoms stretched as far as Saritu and trade expeditions are known to have visited the mangroves of the Bedidi, Bomberai and Kasuri areas (Goodman 1998: 437, Sollewijn Gelpke 1994, Van Dissel 1907). The Dutch first explored this area along the trade routes of the rajahs and with the help of the ‘petty Onin kings’ (*Oninse vorstjes*, as they are often called in reports). Early Dutch colonial rule, in particular that of the VOC trying to protect its spice monopoly through force and the systemic re-alignment of indigenous trade, produced numerous archival records in which reference is made to Papuan “pirates” from the Berau and Bintuni areas (see Haga 1884). However, despite brief incursions by isolated expeditions since the sixteenth century, the Bintuni Bay only attracted the attentions of missionaries, prospectors, and colonial governments from the end of the nineteenth-century.

Bintuni Bay falls within the regencies (*kabupaten*) of Sorong, Manokwari and Fak-fak. In colonial times, after the Second World War, the area belonged to the *onderafdeling* (sub-division) Fak-fak of the *afdeling* (division) Fak-fak, and the *onderafdeling* Ajamaroe (established in April 1952, after July 1952: Teminaboean) and the *onderafdeling* Bintoeni (established in April 1952) of the *afdeling* West-Nieuw-Guinea. In patrol and government reports, the headquarters of Bintoeni (Bintuni) is called Steenkool.

## 2.2 A History of Social Research

Even by comparison with the rest of the poorly known province of Papua, the Berau Gulf / Bintuni Bay area has attracted surprisingly little linguistic anthropological attention. Since the late 1950s, the anthropology of the Bird's Head (Doberai) and the Onin Peninsula (Bomberai) concentrated on matters of kinship and the exchange of cloth in reconstructing pasts and 'traditional' presents, through the works of Pouwer, Kamma, Miedema, Haenen and J.M. Schoorl. At a less detailed level, Kamma and Miedema have dealt with religious representations in the Raja Ampat area and the Kebar Valley respectively. Research has focused particularly on the western part of the Bird's Head (Kepala Burung) peninsula, including the Ayamaru area, the Kebar Valley and the Moi area. Recently, Pouwer (1998), Haenen (1995, 1997, 1998), and Miedema (1998, in press) have drawn attention to the Eastern Bird's Head region, drawing mainly on a series of reports from the 1950s and early 1960s by Pouwer, Bergh, Pans, and Zevenbergen that have recently been published in Miedema and Stokhof (1999 and 2000), and a collection of stories compiled and edited by Miedema (1997), as well as new material collected during fieldwork by Haenen in 1995 and 1996.

### 3. Conventions and Abbreviations

References are given in the fullest available form. Those references which have not yet been seen are prefixed with an asterisk (\*) and may not be entirely accurate. Translations of titles are provided in italics below the references, together with brief digests of the contents of each reference.

Nienhuis	Refers to entries in P.Nienhuis (1968) <u>Inventaris van het rapportenarchief van het Kantoor voor Bevolkingszaken (Nederlands-Nieuw-Guinea) 1951-1962</u> . 's-Gravenhage: Ministerie van Binnenlandse Zaken. Reprinted in J.van Baal et al (eds.) (1984) <u>West Irian: a bibliography</u> . Dordrecht: Foris Publications, pp.205-307. All of these reports are held in the Algemeen Rijksarchief (ARA), at the Hague.
AMDAL	Central Commission of Environmental Impact Assessment
ANU	Australian National University, Canberra
ARA	Algemeen Rijksarchief, The Hague.
BKI	Bijdragen tot de Taal-, Land-, en Volkenkunde
BUZ	Berichten Utrechtse Zendingsvereniging
ISIR	Irian Jaya Studies Project, Department of Languages and Cultures of Southeast Asia and Oceania, Leiden University
KITLV	Koninklijk Instituut voor Taal-, Land- en Volkenkunde
KdK	Kabar dari Kampung, Jayapura
LP3BH	Lembaga, Penelitian, Pengkajian dan Pengembangan Bantuan Hukum (Institute for Research, Investigation and Development of Legal Aid), Manokwari
MMK	Government Reports (Memories van Overgave), held in the archives of the Ministerie van Koloniën, ARA.
MNZG	Mededeelingen, Tijdschrift voor Zendingwetenschappen
NGS	Nieuw Guinea Studiën
NNG	Nederlands Nieuw-Guinea
NNGPM	Netherlands New Guinea Oil Company (Nederlandsche Nieuw Guinee Petroleum Maatschappij)
SIL	Summer Institute of Linguistics, Abepura
STFT	Sekolah Tinggi Filsafat Teologi Fajar Timur, Jayapura
STTK	Sekolah Tinggi Teologi Katolik, Abepura
TAG	Tijdschrift van het Aardrijkskundig Genootschap
TNG	Tijdschrift "Nieuw-Guinea"
UNCEN	Universitas Cenderawasih, Abepura
YPMD	Yayasan Pengembangan Masyarakat Desa, Jayapura

Allied Geographical Section 1942. Area Study of Netherlands New Guinea, The Bomberai Peninsula. Allied Geographical Section, Southwest Pacific Area, Terrain Study No. 37, 1 December 1942.

An Allied intelligence document describing the geography and topography of the Bomberai Peninsula, drawn from information supplied by Dutch missionaries and colonial officers. Contains numerous maps and descriptions of the situation in the Bintuni Bay region, and photographs of the Jakati River, Babo, the Bomberai Plains, and Kokas.

Allied Geographical Section 1944. Terrain Study Babo. Allied Geographical Section, Southwest Pacific Area, Terrain Study No. 2 Babo, June 1942.

An Allied intelligence document describing the topography, the condition of the settlement and airbase of Babo, drawn from information supplied by Dutch missionaries and colonial officers. Contains a detailed map of Babo.

\*Anceaux, J.C. 1958. Voorlopig kort overzicht van de taalsituatie in de onderafdeling Fak-Fak en de aangrenzende gebieden van Kaimana en Babo. Unpublished report.

*Preliminary brief overview of the languages in the sub-district of Fak-Fak and neighbouring regions of Kaimana and Babo.*

Anceaux, J.C. 1958. 'Languages of the Bomberai Peninsula.' NGS 2(2):109-120.

Overview of documented languages spoken in the Bird's Head.

\*Anon 1916. De uitkomsten der verrichtingen van de militaire exploratie in Nederlandsch Nieuw Guinea. Mededeelingen van het Bureau voor de Bestuurszaken der Buitenbesittingen, bewerkt door het Encyclopaedisch Bureau. Aflevering XI. Batavia: G.Kolff. 35 pp. + map.

*Results obtained by the military exploration of Netherlands New Guinea.*  
Summarizes the results of the second major wave of Dutch military exploration of New Guinea (see Verslag 1920).

\*Anon 1940-41. 'Verslag van de patrouilletocht onder leiding van den toenmaligen commandant der gewapende politie in de Molukken, Ch. H. van Schreven, van Steenkool (Masoei) naar de ANGGIMEREN en Wariap, lopende van 15 Juli tot en met 11 Augustus 1929.' TNG 5: 136-150.

*Report of a patrol led by the then commander of the armed police in the Moluccas, Ch. H. Schreven, from Steenkool (Bintuni) to the Anggi Lakes and Wariap, from 15 July to 11 August 1929.*

\*Anon 1948. 'Recente bosverkenning in de Vogelkop.' Economisch weekblad voor Indonesië 14: 141.

*Recent forest exploration in the Bird's Head.*

Anon n.d. 'Ibori(e).' In J. Miedema (ed.) Texts from the Oral Tradition in the Eastern Bird's Head Peninsula, 1997: 131-133.

*Ibori(e).*

Story about Ibori, a major figure in the oral tradition of the Sougb. This version is interpreted in Miedema 1996a, 1998, and 2001.

Aplin, Kenneth P. 1998. 'Vertebrate zoogeography of the Bird's Head of Irian Jaya, Indonesia.' In J. Miedema, C. Odé, and R.A.C. Dam (eds) Perspectives on the Bird's Head Peninsula of Irian Jaya, Indonesia: proceedings of the conference, Leiden 13-17 October 1997. Amsterdam: Editions Rodopi, pp. 803-90.

Overview of the vertebrate fauna of the Bird's Head in a taxonomic and zoogeographic context.

d'Audretsch, F.C., R.H. Kluiving, and W. Oudemans 1966. Economic Geological Investigations of NE Vogelkop (Western New Guinea). Den Haag: Staatsdrukkerij.

Results of a geological survey of the northeast Bird's Head. The neck of the Bird's Head was selected by photogeographical interpretation for preferential investigation (fig. 4), and the report includes a discussion of this region's Jakati formation original distinguished by the NNGPM (p. 67).

Baaren, Th. P. van 1968. Korwars and Korwar Style: art and ancestor worship in North-West New Guinea. Paris and The Hague: Mouton & Co.

Describes korwar ancestor figures from Bintuni Bay (p.78) and illustrates two figures from Darembang (pl.68) and Sirito (pl.69).

\*Baiquni, M. et al. 1999. 'Sumberdaya dan Struktur Ekonomi Kawasan Teluk Bintuni dan Perspektif Pengembangan Wilayah Kepala Burung Propinsi Irian Jaya.' In Pengelolaan Keanekaragaman Hayati Berbasis Komunitas yang Berkelanjutan di Teluk Bintuni dengan Penekanan Pada Mangrove. Laporan Penelitian Pusat Studi Asia Pasifik, Universitas Gadjah Mada, Yogyakarta.

*Resources and Economic Structure in the Bintuni Bay Region and the Perspectives for Development of the Bird's Head Province of Irian Jaya.*

\*Balen, J.A. van 1915. 'Windèsische Verhalen.' BKI 70: 441-553.

*Stories from Windesi.*

Contains references to the Bintuni Bay cultures.

\*Balen, J. Hendrik van n.d. De Roode Paradijsvogel. Second edition. Alkmaar: Gebr. Kluitman.

*The Red Bird of Paradise.*

Romanticized description of plume trade by Moluccans and Papuans from the coastal stretches of western West New Guinea to Tidore and Europe. Contains references to the Bintuni Bay.

\*Bandiyono, Suko (ed.) 1991. Migrasi Penduduk di Kota Sorong: Latar Belakang Disparitas Penduduk. Jakarta: Puslitbang Kependudukan dan Ketenagakerjaan

(PPT-LIPI), Proyek Pengkajian Strategi Sosial Budaya Indonesia, Lembaga Ilmu Pengetahuan Indonesia.

*The Migrations of the Inhabitants of the City of Sorong: The Backgrounds of Inhabitant Disparity.*

Contains references to immigrants from the Bintuni Bay area.

\*Bapeda Tingkat I Irian Jaya 1998. Penyusunan Rencana Detail Tata Ruang (RTDR) Kawasan Andalan Teluk Bintuni. Laporan Akhir. Jayapura.

*Compilation of a Detailed Plan for the Chief Seats of the Bintuni Bay.*

\*Barr, Donald F. and Sharon G. Barr 1978. Index of Irian Jaya Languages. Abepura: SIL-UNCEN.

Berger-Kirchner, L. 1970. 'The rock art of west New Guinea.' In H.-G. Bandi, H. Breuil, L. Berger-Kirchner, H. Lhote, E. Holm and A. Lommel, The Art of the Stone Age. London: Methuen, pp. 231-239.

Overview of the rock art in Sekar, Arguni, Bedoanas and Erokwanas.

Bergh, Rice R. 1956a. Toerneeverlag van de Adjunct Administratief Ambtenaar R.R. Bergh van 3 t/m 10 Februari 1956. Unpublished report.

*Patrol report by the Assistant Administrative Officer, R.R. Bergh, from 3 until 10 February 1956.*

Report on a visit to the Manton people that are employed for the road construction to south-east Wasian.

Bergh, Rice R. n.d. [1956?] Verslag over de Mantioens, werkzaam bij de wegaanleg naar de locatie Z.O.-Wasian. Unpublished report.

*Report about the Mantiun people who are employed for the road construction to the southeast Wasian location.*

Bergh, Rice R. 1956b. Toerneeverlag van de A. A. R.R. Bergh over de periode van 14 juli t/m 28 juli 1956. Unpublished report.

*Patrol report by the Assistant Administrative Officer, R.R. Bergh, for the period from 14 July until 28 July 1956.*

Reports a visit to the area to the north-east of Wasian, comprising population registration details (Appendix I), ethnological data (Appendix II), and the origin story of the people of Wasian (Appendix II).

Bergh, Rice R. 1956c. Toerneeverlag van de Adjunct Administratief Ambtenaar R.R. Bergh over de periode van 14 t/m 29 September 1956. Unpublished report. 27 pp. + 5 pp. + 2 pp.

*Patrol report by the Assistant Administrative Officer, R.R. Bergh, for the period from 14 until 29 September 1956.*

Reports on the exploration of the area to the north of Mogoi and to the east of the Mios River. Details kinship relations among the people in the Mios area and discusses the

possibilities of development. Appendix I contains the Ibori story of the Mantiun and Appendix II shows a Mantiun house on poles.

- Bergh, Rice R. 1957a. TOURNEEVERSLAG van de Administratief Ambtenaar t/b te Steenkool, naar het gebied ten Noorden van de oude locatie Djagiro van 28 Januari t/m 7 Februari 1957. Unpublished report. 17 pp., fold sketch map.

*Patrol report by the Administrative Officer for Steenkool, to the area north of the old location of Djagiro, from 28 January until 7 February 1957.*

Reports the scope for the construction of a road between Djagiro and the villages to the north of the Tjoehokko River and those along the Mios River. The Conclusion discusses the differences between Mantiun groups and the possibilities for development of the area.

- Bergh, Rice R. 1957b. Tourneeverslag van de Administratief Ambtenaar R.R. Bergh, van de tournee's: naar de dorpen Boho, Majado en Merjoemeb van 15 t/m 18 mei 1957, van 22 t/m 26 mei 1957 en van 4 t/m 8 juni 1957. Unpublished report. 15 pp. + 4 pp. + 3 pp. + 3 pp. + 11 pp. + 2 pp. and map.

*Patrol report by the Administrative Officer, R.R. Bergh, about the patrols to the villages of Boho, Majado and Merjumbek on 15-18 May 1957, 22-26 May 1957, and 4-8 July 1957.*

Reports that the mission's aim was fourfold: (1) to organise porters for the next mission to Messi; (2) to investigate the fights between the heads of the village of Bamohu and Bioskop; (3) to attend the Mantiun oath feast in Boho; and (4) to visit Meryumbek because of bride price payments. Appendix I deals with the teacher among the Mantiuns in Boho, Appendix II details the conflict between Bamohu and Bioskop, Appendix III recounts the Asmarom myth from Mayado, Appendix IV deals with Rossara from Rossaremetsj, and Appendix V contains details about bride price payments. The reports also contains a one page sketch map of the area northwest of Tembuni.

- Bergh, Rice R. 1957c. Tourneeverslag van de Administratief Ambtenaar R.R. Bergh over de periode van 18-6-1957 t/m 6-7-1957. Unpublished report. 36 pp. + 3 pp. + 3 pp.

*Patrol report by the Administrative Officer, R.R. Bergh, for the period from 18 June 1957 until 6 July 1957.*

Reports a visit to the village of Messi where Bergh meets with Marasiyen to discuss the killing of Indesok. The patrol also explores the area to the north of the Cuhokko/Meyof River and the area to the east of the Mios River. Contains a map, geographic details, population numbers, registration data, an account of the Ugusba-Marasiyen case (the killing of Indesok) in Appendix I, and the conflict between the villages of Bamohoe and Bioscoop in Appendix II.

- Bergh, Rice R. 1957d. TOURNEEVERSLAG van een tournee naar Idjabra en omgeving ter verkenning van een geschikte plek voor een bestuursvestiging en een vliegveld in Noord-Bintoeni. Unpublished report. 10 pp.

*Report of a patrol to Ijabra and environs to identify a suitable location for a government post and an air strip in North Binunti.*

Comprises an account of the response of the local community to the plans.

- Bergh, Rice R. 1957e. 'De Asmaron-legende van Majado.' Reproduced in J. Miedema (ed.) Texts from the Oral Tradition in the Eastern Bird's Head Peninsula, 1997: 175-176.

*De myth of Asmaron from Mayado.*  
Interpreted by Pouwer (1998).

Bergh, Rice R. 1957f. 'De Iboori-legende der Mantioens' Reproduced in J. Miedema (ed.) Texts from the Oral Tradition in the Eastern Bird's Head Peninsula, 1997: 118, 121-123.

*De Mantion (Sougb) myth of Iboori.*  
Interpreted by Pouwer (1998).

Bergh, Rice R. 1958. TOURNEEVERSLAG van de Administratief Ambtenaar R.R. Bergh, over de periode van 13 mei t/m 17 mei 1958. Unpublished report. 7 pp.

*Patrol report by the Administrative Officer, R.R. Bergh, for the period from 13 May until 17 May 1958.*

Reports the conclusions of an assessment of the possibilities of village formation along the Sebyar River. The patrol visited the villages of Mayado, Dyagiro, and Meninggo.

\*Bergh, Rice R. 1958. 'Mantioen-Memorie.' Reproduced in J. Miedema and W.A.L. Stokhof (eds) 1997, Bird's Head Studies from the 1950s/1960s; J. Pouwer (1958), R.R. Bergh (1958), A.E.M.J. Pans (1960) and W. Zevenbergen (1962), (Texts in Dutch), Leiden: ISIR, pp. 83-141.

*Report on Mantion.*  
Monograph of the Sougb.

Bergh, Rice R. 1964a. De MacCluergolf: een cultuur-historische schets. Unpublished report.

*The MacCluer Gulf: a cultural and historical description.*

Historical overview of the history of islam, local principalties, their relations with Tidore, and the advent of the mission and colonial government in the MacCluer Gulf.  
Reproduced in Miedema and Stokhof (eds) 1999?

Bergh, Rice R. 1964b. Soeangi in de Vogelkop van Nieuw-Guinea. Unpublished report.

*Suangi in the Bird's Head of New Guina.*

General overview of 'witchcraft' beliefs and practices among several groups of the Bird's Head, including the northern stretches of the Bintuni-Berau Bay.

Bergman, Sten 1957. Through Primitive New Guinea. Translated from the Swedish by Maurice Michael. London: Robert Hale.

Accout of a Swedish naturalist's travels through Netherlands New Guinea. Travels into the Arguni Bay and marched across to the MacCluer Gulf, visits the village of Sjugga, reaches the NNGPM camp in Babo, and flies in a helicopter via Steenkool (Bintuni) to Sorong (pp.58-66). Contains more references to birds in Steenkool (p. 151) and in Arguni Bay (pp. 144, 155, 161, 164-165).

Berry, Keith, and Christine Berry 1987. 'A survey of the South Bird's Head Stock.'  
Workpapers in Indonesian Languages and Cultures 4: 81-116.

Report of the results of a survey of the languages of the South Bird's Head Stock, including Inanwatan (Suabo), Puragi (Mogoa),

- \*Biersteker, K. 1961. 'Training village midwives in Netherlands New Guinea.' South Pacific Commission Quarterly Bulletin 11(2): 53-54, 72.

Refers to Inanwatan?

- \*Bink, G.L. 1891. 'Lijstje van telwoorden en eenige zelfstandige naamwoorden in Wandammen opgeteekend.' Tijdschrift voor Indische Taal-, Land- en Volkenkunde 34: 62-71.

*Small list of numeral words and some nouns from the Wandammen [Wamesa] language.*

- \*Bodegom, J. van 1956a. Patrouilleverslag E.L. Schulz en L.W. Gasper. Unpublished report.

*Patrol report E.L. Schulz and L.W. Gasper. 13 July 1956.*

Report to the Governor dated 13 July 1956, by the Resident of West New Guinea, J. van Bodegom, on the patrol by Schultz and Gasper.

- \*Bodegom, J. van 1956b. Verkenningen Mantioengebied. Unpublished report.

*Explorations of Mantion territory.*

Letter dated 13 July 1956, to the Governor about the situation in the restless Mantion area.

- \*Bodegom, J. van 1956c. Operatie Vogelkop in Nrd. Bintoeni. Unpublished report.

*Operation Bird's Head in northern Bintuni.*

Letter dated 6 September 1956, to the Director of the Department of Health, Hollandia about the health situation in northern Bintuni.

- \*Bodegom, J. van 1956d. Exploratie in Noord Bintoeni. Unpublished report.

*Exploration in northern Bintuni.*

Letter dated 15 October 1956, to the Governor about the situation in and plans for northern Bintuni.

- \*Bodegom, J. van 1957. Exploratie in Noord-Bintoeni. Unpublished report.

*Exploration in northern Bintuni.*

Letter dated 17 June 1957, to the Director of the Department of Internal Affairs, Hollandia.

- \*Bodegom, J. van 1959. Vliegveld Idjababra bestuurspost Nrd. Tjoehoko. Unpublished report.

*Air strip Ijababra (at) government post North Cuhoko.*

Letter dated 19 March 1959, to the Assistant Resident of Bintuni.

\*Bodegom, J. van 1960a. Moorden en onrust noord-Bintoeni. Unpublished report.

*Homicide and unrest in north Bintuni.*

Letter dated 14 January 1960, to the Governor.

\*Bodegom, J. van 1960b. Hongitocht Manikioens in de oost-Aifat. Unpublished report.

*Hongi raid of Manikion to the east Aifat area.*

Letter dated 14 January 1960.

\*Bodegom, J. van 1960c. Situatie Noordwest Bintoeni. Unpublished report.

*The situation in north-west Bintuni.*

Circular dated 3 March 1960.

\*Bodegom, J. van 1960d. Patrouille in nrd-Bintoeni. Unpublished report.

*Patrol to north Bintuni.*

Letter dated 14 February 1960, to the Resident.

\*Bodegom, J. van 1960e. Moorden in noord-west Bintoeni. Unpublished report.

*Homicide in north-west Bintuni.*

Letter dated 7 March 1960, to the Assistant Residents in Teminabuan and Bintuni.

\*Bodegom, J. van 1961. Verhaal betreffende Floris Waisani alias Fl. Manawa van Jakati. Augustus 1961. Unpublished paper, 3 pp. Nienhuis no. 561.

*Story about Floris Waisani alias Manawa from Jakati.*

\*Boelaars, J.H.M.C. 1950. The Linguistic Position of South-Western New Guinea. Leiden: E.J. Brill. 217 pp.

A review of 15 languages of the south-west coastal region, including Bintuni Bay.

\*Bollaan, M. 1959. Proces-Verbaal nopens moord in de kampong Maseta-baroe in het Mentiong-gebied. Unpublished report.

*Protocol about a homicide case in the village of Maseta Baru in the Mantion area.*

Protocal produced by the head of the police in Bintuni.

\*Booy, H.Th. de 1957. Eenzame Tropenzeeën: Met Hr. Ms. Halmaheira tussen Eilanden en Riffen. Amsterdam: H. Meulenhoff.

*Lonely Tropical Seas: With the MS Her Royalty Halmaheira between Islands and Reefs.*

Account of the travels of the Halmaheira in the seas between the Moluccas and New Guinea, including a journey into the MacCluer Gulf?.

Bout, D.C.A. 1919. 'Pioniersarbeid in het gebied van de Onin Radja's op West Nieuw-Guinea'. Lichtstralen op de Akker der Wereld 26(4/5). Oegstgeest: Zendingsbureau.

*Pioneer work in the territory of the Rajahs of Onin in West New Guinea.*

Provides an account of early missionary activity (as of 1913) in the Bintuni Bay area and the politics of local rajah's and Islamic belief that the missionaries encountered.

Bout, D.C.A. 1923. In en om de Bintoeni-golf: Schets van de tegenstand welken de Mohammedaansche Hoofden rond Bentoeni boden a/d bringers van het evangelie. Oegstgeest: Zendingsbureau. Unpublished paper, 48 pp.

*In and around the Bintuni Gulf: a description of the resistance of Islamic rulers to the missionaries.* Missionary account of early mission activities (as of 1913) and a description of rajahs, their spheres of influence, and islamic belief among several groups in the Bintuni Bay.

Boxer, C.R. and P.-Y. Manguin 1979. 'Miguel Roxo de Brito's narrative of his voyage to the Raja Empat, May 1581 – November 1582.' Archipel 17: 175-194.

Reproduces and comments on the original account by Roxo de Brito of his 16th-century visit to Bintuni Bay.

\*Braam Morris, D.F. van 1884. 'Verslag van een tocht naar de Sekaar-baai.' Verhandelingen van het Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen 44: 588-589.

*Report of a journey to Sekar Bay.*

\*Bürer, A.E. 1959a. Verslag Patrouille – Mosoem. Unpublished report. 23 pp., including two pages with black and white photographs.

*Patrol report – Mosum.*

The aim of the patrol was to walk the Mogoi-Ijahabra traject to identify the construction of bivouacs for the transport of food needed for the coming posting of police in Ijahabra. From the Ijahabra a visit will be paid to the village of Mokta in an attempt to reach the not yet contacted Mosum. The report includes a sketch map and twelve small photographs showing landscapes, bridges and bivouacs.

\*Bürer, A.E. 1959b. Inlichtingen in Bestuurssector. Unpublished report.

*Information in the governmental sector.*

Letter dated 30 November 1959 to the head of the sub-district in Steenkool.

Capell, Arthur 1962. A Linguistic Survey of the South-Western Pacific (New and Revised Edition). South Pacific Commission Technical Paper No.136. Noumea: South Pacific Commission. January 1962. 258pp.

Lists the languages of the "Bomberai Peninsula" (pp.5-6), and "South-West Austronesian" (p.3) giving population figures and mapping their distribution, drawing largely on Anceaux (1958).

Cappetti, Frans J.M. 1958. Nota over de aanleg van klappertuinen door de bevolking van de Districten Teminaboean and Inanwatan, Mei 1958. Unpublished report.

*Report about the construction of coconut plantations by the people of the districts of Teminabuan and Inanwatan.*

Cappetti, Frans J.M. 1959. Hongitocht Manikioens in de Oost-Aifat. Unpublished report.

*Manikion hongji raid to the east Aifat.*

Letter dated 24 December 1959, to the Assistant Resident for Bintuni.

Cappetti, Frans J.M. 1961. Memorie van Overgave van de Onderafdeling Teminabuan 1958 - 1 maart 1961. Unpublished report. Nienhuis no. 704.

*Report for the Sub-district of Teminabuan from 1958 until 1 March 1961.*

Contains numerous references to Inanwatan.

Cator, W.J. 1939a. 'Rotsteekeningen in West Nieuw Guinea.' Cultureel Indië 1: 246-251.

*Rock paintings in West New Guinea.*

On rock art along the southern shores of the MacCluer Gulf.

\*Cator, W.J. 1939b. Bestuurs-Memorie van Overgave van de Afdeeling West Nieuw-Guinea, Hollandia 1939. Nienhuis no. 538. Reproduced in J. Miedema and W.A.L. Stokhof (eds) 1992, Memories van Overgave van de Afdeling West Nieuw-Guinea, Part II, Irian Jaya Source Materials Series A-6 No. 3, Leiden: ISIR, pp. 67-126.

*Report for the district of West New Guinea, Hollandia 1939.*

\*Cator, W.J. 1942. 'Radjaschappen in West-Nieuw-Guinea.' TAG 59: 76-86. Nienhuis no. 539.

*Spheres of Influence of the Rajahs in West New Guinea.*

Historical overview and discussion of the major rajah's of the Bintuni Bay and the Onin Peninsula.

\*Clercq, F.S.A. de 1889a. Het gebied der Kalana Fat of Vier Radja's in Westelijk Nieuw-Guinea. De Indische Gids 11: 1297-351.

*The area of the Kalana Fat or Four Rajah's in western New Guinea.*

Description of the origin story of the Kalana rajah in the Raja Ampat and the trade relations and politics of the rajah's with the Moluccas and with groups in the MacCluer Gulf area and the Bintuni Bay.

\*Clercq, F.S.A. de 1889b. 'Langs de zuidkust der MacCluergolf.' De Indische Gids 11: 1666-84.

*Along the south coast of the MacCluer Gulf.*

Account of a journey along the south-coast of the MacCluer Gulf and the Bintuni Bay in 1888.

\*Clercq, F.S.A. de 1891. 'Rapport van drie reizen naar het Nederlandsche gedeelte van Nieuw-Guinea.' Tijdschrift voor Indische Taal-, Land- en Volkenkunde van het Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen 34: 117-69.

*Report of three journeys to the Netherlands part of New Guinea.*

- \*Clercq, F.S.A. de 1893. 'De west- en noordkust van Nederlandsch Nieuw-Guinea: Proeve van Beschrijving volgens de Mededeelingen en Rapporten van Reizigers en Ambtenaren en naar eigen Ervaringen.' TAG 10:151-219; 438-465; 587-649; 841-884; 981-1021.

*The West and the North Coast of Netherlands New Guinea: An Attempt at Description following the Reports and Reports of Travellers and Government Officials according to their own Experiences.*

Mentions the Wandammen (Wamesa) language.

- Colijn, A.H. 1937. Naar de eeuwige sneeuw van tropisch Nederland. De bestijging van het Carstenszgebergte in Nederlandsch Nieuw Guinee. Amsterdam: Scheltens & Giltay. 286pp + map.

*To the eternal snow of the tropical Netherlands. The ascent of the Carstensz Mountains in Netherlands New Guinea.*

An account of the 1936 Colijn expedition to the Carstensz peaks, which was launched from the NNGPM base camp at Babo, where Colijn was the manager. Contains photos of the Babo camp, and of Amungme visitors to Babo from the Carstensz region. Reviewed in TAG 55:123-124 (1938).

- Controleur van Bintoeni 1958. Verslag van een tournee naar Noord Bintoeni van de Controleur van Bintoeni. Unpublished report.

*Report of a patrol to North Bintuni by the Assistant District Officer of Bintuni.*

The goal of this 3½ week-long visit was to: (1) see the location for a tertiary airstrip already identified by Bergh; (2) see Ijababra as the proposed location for a post; (3) investigate the possibilities of a road connection with the route from Ransiki that has been patrolled by H.A. Schulz, and (4) to visit the area of West Mios.

- \*Cowan, Hendrik K.J. 1953. Voorlopige resultaten van een ambtelijk taalonderzoek in Nieuw-Guinea. The Hague: Martinus Nijhoff.

*Preliminary results of a governmental linguistic research in New Guinea.*

Chapters III and IV discuss the languages of the Raja Ampat and Bird's Head areas, including the Bintuni Bay.

- \*Cowan, Hendrik K.J. 1955/6. 'Notes on Windesi grammar.' Oceania 16(1): 42-58.

Notes on the grammar of Wam(e)sa language.

- Cowan, Hendrik K.J. 1957. 'A large Papuan language phylum in west New Guinea.' Oceania 28(2): 159-166.

Contains references to Puragi, Kampong Baru (Inanwatan), and Mantion (Sougb).

- \*Cowan, H.K.J. 1959. 'La classification des langues papoues.' Anthropos 54: 973-981.

*The classification of Papuan languages.*

Re: Irahutu.

\*Cowan, H.K.J. 1960. 'Nadere gegevens betreffende de verbreiding der West-Papoease taalgroep (Vogelkop, N-G).' BKI 116: 350-364.

*Further data about the spread of the West Papuan language group (Bird's Head, New Guinea).*

Crab, P. van der 1879. 'Verslag eener reis naar de MacCluer-Geelvink- en Humboldt-Baaien.' In P.J.B.C. Robidé van der Aa (ed.) Reizen naar Nederlandsch Nieuw-Guinea ondernomen op last der Regeering van Ned.-Indië in de jaren 1871, 1872, 1875-1876 door de Heeren P. van Crab en J.E. Teysmann, J.G. Coornengel, A.J. Langeveldt van Hemert en P. Swaan. The Hague: Martinus Nijhoff.

*Report of a journey to the MacCluer Gulf, the Cenderawasih Bay, and the Humboldt Bay. Government commissioner, P. van der Crab, and botanist, J.E. Teysmann, travel to Onin and into the MacCluer Gulf and report that many traders from Seram are active in the Bintuni Bay.*

Crockett, Charis 1942. The House in the Rainforest. London: Hutchinson. (Translated into the German Freundschaft mit Menschenfressern: zwei frohe Jahre auf Neuguinea, Rüsclikon, Switzerland: Albert Müller Verlag, n.d., by Ursula von Wiese.)

Account of the Crockett family's eight-month stay in the Madik village of Sainkeduk (Moraid area, western Bird's Head) including a report of observations made during the 1937 Denison-Crockett expedition to Sainkeduk. Refer implicitly to Babo as the location of the nearest hospital on the south coast to which an expedition member, Charlie Smith, had to be flown from Sorong for treatment of a case of appendicitis (p. 48).

\*Dam, J. 1959. Tweede deel Tourneeverslag van de gouvernementsarts J. Dam over het onbestuurde gebied bij de rivieren Weriagar en Raware. Unpublished report with sketchmap.

*Second part of the patrol report by government doctor, J. Dam, to the unpacified area near the Weriagar and Raware Rivers.*

\*Dam, J. 1960. Grensgebied Oost-Aifat-Steenkool. Unpublished report.

*Border area east Ayfat-Bintuni.*

Part of a patrol report by government doctor, J. Dam, to the border area between the Ayfat and Binuni sub-districts.

Dam, Rien A.C. 1998. 'Cenozoic geological development and environmental settings of the Bird's Head of Irian Jaya.' In J. Miedema, C. Odé, and R.A.C. Dam (eds) Perspectives on the Bird's Head Peninsula of Irian Jaya, Indonesia: proceedings of the conference, Leiden 13-17 October 1997. Amsterdam: Editions Rodopi, pp. 757-781.

Discusses the geographic and tectonic evolution of the Bird's Head region, including the flooding of the Bintuni Bay and the origins of the extensive mangrove belt along the bay (pp. 774-775).

Dam, Rien A.C., and Theo E. Wong 1998. 'The environmental and geologic setting of the Bird's Head, Irian Jaya.' In G.-J. Bartstra (ed.) Bird's Head approaches: Irian Jaya Studies - a programme for interdisciplinary research. Rotterdam: A.A. Balkema, pp.1-28.

Descriptions of the environmental and geologic setting of the alluvial lowlands along the Bintuni Bay area (pp. 2-3, 9, 17, 18, 23).

\*Dersjant, M. 1923. *Memorie van Overgave van de Afdeling West Nieuw-Guinea*. 1919 – 30 mei 1923. Unpublished paper, 18 pp. Nienhuis no. 533.

*Report for the District of West New Guinea, from 1919 until 30 May 1923.*

Dissel, J.S.A. van 1904a. 'Landreis van Fak Fak naar Sekar.' TAG 21: 478-517.

*Land Expedition from Fak-Fak to Sekar.*

Extract from an official report. An account of an overland journey of 40 km describing Fak-Fak, its soil and "so-called" river, and of the path travelled, the native pala (nutmeg), and of a bamboo containing a thirst-quenching liquid. Also details the Bintuni Bay people's travels and ventures of the people of Sekar.

Dissel, J.S.A. van 1904b. 'Reis van Ati Ati Onin over Patipi en Degén naar Kajoni (1902).' TAG 21: 617-650.

*Journey from Ati Ati Onin via Patipi and Degén to Kajoni (1902).*

Extract from an official report. Description of a journey overland from Ati Ati that details the paths, nutmeg-groves and other vegetation, streams, soil, flora, food, Javanese and Papuan carriers. Mention of a mountain so steep that a way round it had to be found. Notes on indigenous law, on the relations between the rajahs and the people and on mortuary rituals. Contains a map of a part of western New Guinea, scale 1:330,000.

Dissel, J.S.A. van 1904c. 'Beschrijving van een tocht naar het landschap van Bahaam.' TAG 21: 787-821.

*Account of a journey to the environs of Bahaam.*

Extract of an official report on a journey to the Bahaam region, south of the MacCluer Gulf, towards the south coast. The author remarks that if a woman can be persuaded to travel with the party this adds greatly to its safety. Gives details of paths, descriptions of the coast east from Fak-Fak to Weri, of the island Tuni-Serang, Wodaar Bay, Otar Island, Patimuni, Wokwagop and more.

Dissel, J.S.A. van 1907 'Reis van Goras langs de Beddi naar Ginaroe, en over Womera naar Goras (vierde voetreis in het bergland van Z.W. Nieuw-Guinea).' TAG 24(2): 992-1029.

*Journey from Goras via the Beddi River to Ginaru, and via Womera to Goras (the fourth walk in the mountains of southwest New Guinea).*

Describes Goras which is built, like Arguni and Separ, behind an island which acts as breakwater. Notes that Goras is a good source for hard timbers used by sailors to repair ship masts and make strong paddles (pp. 994-998) and that the Goras people navigate the rivers in the Bintuni Bay to obtain forest products which they exchange for cannon, gongs, cloth, gold and silver jewelry, and metal *kris*.

Djopari, F.J. 1959. Keterangan ringkas yang diperoleh dari yang bersangkutan tentang terjadinya perkara pembunuhan di Aikrer. Unpublished report.

*Brief information gained from those involved in the homicide at Aikrer.*

\*Dubois, Jan J.W. 1952. Uittreksel uit tourneeverslag 16 oktober 1952, betreffende : De bevolking van het Manikion-gebied. Unpublished paper, 2 pp.

*Extract from patrol report 16 October 1952, concerning: The people of the Manikion area.*

\*Dubois, Jan J.W. 1953a. Brief dd. 13 januari 1953 aan de Voorzitter van de Commissie inheemse rechtspraak in Nieuw-Guinea te Hollandia, betreffende : Inheemse rechtspraak. Unpublished paper, 1 p.

*Letter dated 13 January 1953 to the Head of the Commission indigenous rule in New Guinea in Hollandia, concerning: Indigenous rule.*

\*Dubois, Jan J.W. 1953b. Rotstekeningen "Ambesseboei" nabij Proep. 3 februari 1953. Unpublished report. 1 pp. Nienhuis no. 654.

*Rock drawings "Ambesseboei" near Prup. 3 February 1953.*

\*Dubois, Jan J.W. 1954a. Uittreksel uit het tourneeverslag over de maand februari 1954, betreffende: Rotstekeningen te Kajob. Unpublished report, 1 p. Nienhuis no. 658.

*Extract from the patrol report for the month 1954, concerning: Rock drawings at Kajob.*

\*Dubois, Jan J.W. 1954b. Brief dd. 4 maart aan het Hoofd van het Kantoor voor Bevolkingszaken te Hollandia, betreffende : Inventarisatie prehistorische vondsten Nieuw-Guinea. Unpublished report, 2 pp. Nienhuis no. 659.

*Letter dated 4 March to the Head of the Office for Native Affairs in Hollandia, concerning: Inventory of prehistoric finds in New Guinea.*

\*Dubois, Jan J.W. 1954c. Memorie van Overgave van de Onderafdeling Ransiki. Unpublished report.

*Report for the sub-district of Ransiki.  
Contains references to Bintuni-Berau Bay.*

\*Dubois, Jan J.W. 1958a. 'Als bestuursambtenaar op tournee door Nieuw-Guinea's Vogelkop I.' Schakels Nederlands Nieuw-Guinea 27: 2-5.

*Being government official on patrol through New Guinea's Bird's Head I.*

\*Dubois, Jan J.W. 1958b. 'Als bestuursambtenaar op tournee door Nieuw-Guinea's Vogelkop II.' Schakels Nederlands Nieuw-Guinea 27: 6-10.

*As government official on patrol through New Guinea's Bird's Head II.*

- \*Dubois, Jan J.W. 1958c. 'Land en volk van Nieuw-Guinea's Vogelkop.' Schakels Nederlands Nieuw-Guinea 27: 11-15.
- Land and people of New Guinea's Bird's Head.*
- \*Dubois, Jan J.W. 1958d. 'Wandeling door mijn dorp in Nieuw-Guinea's Vogelkop.' Schakels Nederlands Nieuw-Guinea 27: 20-24.
- A walk through my village in New Guinea's Bird's Head.*
- \*Dubois, Jan J.W. 1958e. 'Uit het dagboek van een bestuursambtenaar.' Schakels Nederlands Nieuw-Guinea 27: 25-28.
- Extract from the diary of a government official.*
- Dubois, Jan J.W. 1960. Moorden Mantoengebied. Unpublished report.
- Homicides in Manton territory.*  
Letter dated 5 March 1960, to the Assistant Resident of Bintuni.
- \*Dumas, F.H. 1911. 'Nota van Overgave van de Afdeling West Nieuw-Guinea, Fak-Fak 1911.' In J. Miedema and W.A.L. Stokhof (eds) 1992, Memories van Overgave van de Afdeling West Nieuw-Guinea, Part I, Irian Jaya Source Materials Series A-6 No. 3. Leiden: ISIR, pp.1-14. Nienhuis no. 530.
- Report on the district of West New Guinea.*
- \*Ellis, A.G. 1890. 'Rapport der Reis van Zr. Ms. schroeftstoomschip 4e klasse "Java" naar de Noord- en Westkust van Nieuw-Guinea in de maanden Mei-November 1887.' Mededeelingen Betreffende van het Zeewezen, 1888. 's-Gravenhage. 26(5): 1-61.
- Report of the voyage of Her Majesty MS Java to the North and West coasts of New Guinea during May-November 1887.*
- \*Erfteijer, Paul, G. Allen and Zuwendra 1989. Preliminary Resource Inventory of Bintuni Bay and Recommendations for Conservation and Management. PHPA/AWB Bogor. Unpublished report. 151 pp.
- \*Erfteijer, P., G. Allen, Zuwendra, and S. Kosamah 1991. 'Birds of the Bintuni Bay Region, Irian Jaya'. Kukila 5: 85-98.
- \*Eshuis, J. 1960. Patrouille-rapport Teminaboean – Steenkool, periode 12-1-60 t/m 5-2-1960.
- Patrol report Teminabuan – Steenkool, from 12 January 1960 until 5 February 1960.*  
Reports on a journey with the MS Pool from Steenkool to Teminabuan to pick of instructions for work.
- \*Feuilletau de Bruyn, W.K.H. n.d. Adatgegevens van de bevolking van de Boven-Ingsum Vallei en de Papoea's van de Anggimeren. Unpublished report.

*Data on customs among the people of the Upper Ingsim Valley and the Papuans of the Anggi Lakes.*

- \*Feuilletau de Bruyn, W.K.H. 1949/50. 'Adatgegevens over de Afdeling Sorong.' TNG 10: 1-9.

*Data on customs for the District of Sorong.*

- \*Fields, Philip C. n.d. Bahasa Irarutu – Fruata report. Unpublished report. SIL.

*Irarutu – Fruatu language report.*

- \*Flaming, Rachel 1981. Wandamen verbs and verb phrases. Unpublished report.

- \*Flaming, Rachel 1983a. 'Cohesion in Wandamen kinship terminology.' In W.R. Merrifield, M. Gregerson and D.C. Ajamiseba (eds) Gods, Heroes, Kinsmen: ethnographic studies from Irian Jaya, Indonesia. Jayapura: SIL, pp. 245-53.

On Wamesa language. Also published as Flaming 1983b.

- \*Flaming, Rachel 1983b. 'Cohesion in Wandamen kinship terminology.' Irian, Bulletin of Irian Jaya Development 11(1): 1-17.

On Wamesa language. Same as Flaming 1983a.

- \*Flaming, Rachel n.d.a. Wandamen verbs. Unpublished report. SIL.

- \*Flaming, Rachel n.d.b. Wandamen clauses. Unpublished report. SIL.

- \*Gabelentz, Georg von der, and Adolf Bernard Meyer 1882. 'Beiträge zur Kenntnis der melanesischen, mikronesischen und papuanischen Sprachen, ein erster Nachtrag zu Hans Conon's von der Gabelentz Werke "Die melanesischen Sprachen".' (K.) Sachsische Gesellschaft der Wissenschaften, Leipzig, Philologisch-historische Klasse, Abhandlungen 8(4): 375-541.

*Contribution to the knowledge about Melanesian, Micronesian and Papuan Languages: a first attempt after Hans Conon's von der Gabelentz's Work "The Melanesian Languages". An early account of languages in the Bintuni Bay region, including Kapaur.*

- Galis, K.W. 1955. 'Talen en dialecten van Nederlands Nieuw-Guinea.' TNG 16:109-117, 134-145, 161-177.

*Languages and dialects of Netherlands New Guinea.*

A review of Dutch New Guinea languages, including references to, maps and wordlists for, Patimuni, Karas, Onin, Baham, Iritu, Modan, Jaban-Arandai, Jaban-Weriagar, Mor, Manikion.

- Galis, Klaas W. 1956. Nota nopens het Ajamaroe-gebied. Kantoor voor Bevolkingszaken: 66, Hollandia. Unpublished report.

*Report on the Ayamaru area.*

Detailed report on the situation in Ayamaru and containing numerous references to Inanwatan.

Galis, K.W. 1957. 'Oude fortificatie ontdekt.' NGS 1: 324-325.

*Old fortification discovered.*

Describes and maps new discoveries of the Fu-un stone fortification in the Kokas area.

Galis, Klaas W. 1964. 'Recent oudheidkundig nieuws uit Westelijk Nieuw-Guinea.' BKI 120: 245-75.

*Recent archeological news from Western New Guinea.*

Refers to numerous sites in the Bintuni Bay region.

Gasper, L.W. van 1956. Hoof Bestuur Anggimeren sedjak tanggal 27 November t/m 22 Februari 1956. Unpublished report.

*Head of the district at the Anggi Lakes from 27 November (1955) until 22 February 1956.*  
Diary containing details about the groups living in the Anggi Lakes region.

Gasper, H.B.A.I. van 1956. Afschrift Dagboek L.W. Gasper 27 November t/m 22 Februari 1956. Unpublished report.

*Extract from the Diary by L.W. Gasper, from 27 November until 22 February 1956.*  
See Gasper (1956a).

\*Geuns, S.J. van 1925b. 'Vervolgmemoire op de Algemeene Memorie van Overgave van de Afdeeling West Nieuw-Guinea, Fak-Fak, 1925.' In J. Miedema and W.A.L. Stokhof (eds) 1992, Memories van Overgave van de Afdeling West Nieuw-Guinea, Part I, Irian Jaya Source Materials Series A-2 No. 2, Leiden: ISIR, pp. 127-142. Nienhuis no. 534?

*Continuation of the General Report for the District of West New Guinea, Fak-Fak, 1925.*

Goodman, Tom 1998. 'The *sosolot* exchange network of Eastern Indonesia during the seventeenth and eighteenth centuries.' In J. Miedema, C. Odé, and R.A.C. Dam (eds) Perspectives on the Bird's Head Peninsula of Irian Jaya, Indonesia: proceedings of the conference, Leiden 13-17 October 1997. Amsterdam: Editions Rodopi, pp. 421-54.

Examines the *sosolot* exchange network and the history of the Seram Sea and surrounding areas during the 17<sup>th</sup> and the 18<sup>th</sup> centuries, containing references to the Bintuni Bay and the written (archival) sources for that area.

\*Goot, S. van der 1941/2. 'Exploratie van den Vogelkop, voorzover gelegen in de onderafdeeling Sorong (Noord Nieuw-Guinea), I.' TNG 6: 171-80.

*Exploration of that part of the Bird's Head in the sub-district of Sorong (North New Guinea), I.*

\*Goot, S. van der 1942/3. 'Exploratie van den Vogelkop, voorzover gelegen in de onderafdeeling Sorong (Noord Nieuw-Guinea), II.' TNG 7: 26-33.

*Exploration of that part of the Bird's Head in the sub-district of Sorong (North New Guinea), II.*

Gravelle, Gilles 1986. Report on the Bird's Head southern lowland survey, March 1986. Abepura: SIL. Unpublished report.

Contains references to Inanwatan and Puragi languages.

Gravelle, Gilles 1988. Semantic structure array of a Meyah expository text. Abepura: SIL. Unpublished report.

Gravelle, Gilles 1990. 'Orthography testing in Meah; using Meah or Indonesian semivowel rules.' Irian, Bulletin of Irian Jaya Development 18: 125-142.

Gravelle, Gilles 1992. 'A look at cohesion, mutual obligation, reciprocity and social interaction among the Meah of Irian Jaya.' Irian, Bulletin of Irian Jaya Development 20: 17-48.

Discusses kinship as providing balance and security in Meah society.

Gravelle, Gilles 1998. 'Syntactic constructions and the Meyah lexicon.' In J. Miedema, C. Odé, and R.A.C. Dam (eds) Perspectives on the Bird's Head Peninsula of Irian Jaya, Indonesia: proceedings of the conference, Leiden 13-17 October 1997. Amsterdam: Editions Rodopi, pp. 555-573.

Shows certain kinds of syntactic constructions and the way they function to expand the meaning range of word roots in Meyah language. Also notes the similarities of Meyah with Sougb.

Gravelle, Gilles 2002. 'Morphosyntactic properties of Meyah word classes.' In G.P. Reesink (ed.) Languages of the eastern Bird's Head. Canberra : Pacific Linguistics, 524, pp. 109-180.

Describes the morphosyntactic properties of Meyah word classes and classifies Meyah as a head-marking languages with an agglutinative morphological typology.

Gravelle, Gilles, and Gloria Gravelle 1991a. Lukas efesij rot mar onggga Yesus efen ruforoker runtunggiom (Kisah rasul-rasul bahasa Meyah). International Bible Society. 189 pp.

The Book of Acts in the Meyah language.

Gravelle, Gilles, and Gloria Gravelle 1991b. 'Meah phonology.' Workpapers in Indonesian Languages and Cultures 10: 1-36.

A description of the phonology of the Meah (Meyah) language.

\*Gravelle, Gilles, and Gloria Gravelle 1999. A brief comparison of Meyah and Moskona linguistic features. Jayapura: SIL Irian Jaya. Unpublished report.

- \*Griffiths, Richard J. 1994. The Hatam language dictionaries. Manokwari : The Evangelical Alliance Mission.
- Grimes, Barbara F. (ed.) 1984. Ethnologue: languages of the world. 10th edition. Dallas, Texas: Wycliffe Bible Translators.
- Lists Baham, Inanwatan, Irahutu and Moskona.
- Groenewegen, K., and D.J. van der Kaa 1964. Resultaten van het Demografisch Onderzoek Westelijk Nieuw-Guinea. The Hague: Government Printing and Publishing Office. 6 vols.
- Results of a demographic research in west New Guinea*. Describes and enumerates the population of the Bintoeni Sub-District and the Onin Peninsula as part of a "canvass area" [sic], with additional detail on the population of Kokas.
- \*Haar, J.C.C. Aanvullende Memorie van Overgave der Afdeeling West-Nieuw-Guinea. Augustus 1939 – 1 juli 1940. Nienhuis no. 540.
- Additional Report for the District of West New Guinea, from August 1939 until 1 July 1940.*
- \*Haga, R.J. 1937. Memorie van Overgave van de Residentie der Molukken. Unpublished report.
- Report from the Resident of the Moluccas.*
- Haenen, Paul 1995. 'Enkele historisch-antropologische aantekeningen omtrent het Bintuni-gebied in Irian Jaya.' In C. Baak, M. Bakker, and D. van der Meij (eds) Tales from a Concave World: Liber Amicorum Bert Voorhoeve. Leiden: Projects Division, Department of Languages and Cultures of Southeast Asia and Oceania, University of Leiden, pp. 357-67.
- Some historical-anthropological notes about the Bintuni area of Irian Jaya*. Pre-fieldwork observations about the history and the cultures of the Bintuni area on the basis of archival and missionary material on the Bintuni area.
- Haenen, Paul 1996. Migratie, Sociale Structuur en Uitwisseling in de Zuidoostelijke Vogelkop. Paper presented at the ISIR Seminar 'The Southern Bird's Head Peninsula in Comparative Perspective: Movement of Objects, Persons, Relationships, and Ideas.' Leiden, 20 November 1996.
- Migration, Social Structure and Exchange in the southeast Bird's Head*. Some hypotheses on local histories and the anthropology of several groups in the Bintuni Bay area based on written sources and fieldwork in 1995 and 1996.
- Haenen, Paul 1997. Migratie-mythen en mythen-migraties in de zuidoostelijke Vogelkop. Paper presented at the ISIR seminar 'Bird's Head Mythology: Description and Analysis', Leiden, 13 November 1996. ISIR Proceedings 1997/6. Leiden: ISIR.

Migration myths and the migration of myths in the southeast Bird's Head. Detailed reconstruction of migration movements and related mythology in the Bintuni Bay area based on fieldwork in 1995 and 1996.

Haenen, Paul 1998. 'History, exchange, and myth in the southeastern Bird's Head of Irian Jaya'. In J. Miedema, C. Odé, and R.A.C. Dam (eds) Perspectives on the Bird's Head Peninsula of Irian Jaya, Indonesia: proceedings of the conference, Leiden 13-17 October 1997. Amsterdam: Editions Rodopi, pp. 235-256.

Analysis of historical sources and local knowledge concerning foreign principalities (raja) which for centuries dominated the western part of the Bintuni Bay. Local migrations and expanding exchange relations, triggered by this domination, are contextualised on the basis of materials from the 1950s and the 1960s.

\*Haes, F.I.M. 1962a. *Memorie van Overgave van de Onderafdeling Bintoeni*. Unpublished report.

*Report for the Sub-district of Bintuni.*

Haes, F.I.M. 1962b. *Aanvullende Memorie van Overgave van de Onderafdeling Bintoeni, 1961-1962*. Unpublished report. 27 pp + appendices. Nienhuis no. 730.

*Supplementary government report for the sub-district of Bintuni.*

Comprises: a general description of the area (pp. 1-2); population and settlement details (pp. 2-7); an overview of development activities and plans (p. 8); the health situation (pp. 9-11); a summary of the political situation, governance and law and order (pp. 12-20); and facts about forestry, communications, and mining (pp. 21-27).

Haga, A. 1884. Nederlandsch-Nieuw Guinea en de Papoesche Eilanden: Historische Bijdrage, +/- 1500-1883. Two volumes. Batavia: W. Bruining & Co.

*Netherlands New Guinea and the Papuan Islands: a Historical Contribution, +/- 1500-1883.*

Major history of the Moluccan Islands and West New Guinea, replete with descriptions of an aggressive VOC trying to protect its spice monopoly. Notes that Vinck was one of the first Europeans to travel into the MacCluer Gulf and the first to report on regional trade relationships with the 'Berau' area (Volume I, p. 81).

\*Hagens, Jan 1996. Rimboevliegers. De luchtvaart-historie van Nederlands Nieuw-Guinea, 1935-1962. Bergen: Bonneville.

*Jungle Flyers: the history of the airforce in Netherlands New Guinea, 1935-1962.*

Discusses the NNGPM airbase at Babo.

\*Hambur, Jan 1995. 'Irian Jaya memiliki areal sago seluas 4 juta hektar.' KdK 8(71): 8-10.

*Irian Jaya possesses 4 million hectares of sago forests.* Also discusses the extensive sago areals in the Bintuni Region.

\*Hansen, G.V. 1959a. *Patrouille Mantioengebied*. Unpublished report.

*Patrol to Mantion territory.*

Letter dated 8 May 1959 to the commander of the Mobile Brigade.

\*Hansen, G.V. 1959b. Moord in Mantiongebied. Unpublished report.

*Homicide in Mantion territory.*

Letter dated 16 December 1959, to the Resident.

\*Hansen, G.V. 1959c. Moorden Mantiongebied. Unpublished report.

*Homicides in Mantion territory.*

Letter dated 16 February 1960, to the Resident.

\*Hansen, G.V. 1961. Aanvullende Memorie van Overgave van de Controleur der Onderafdeling Bintoeni, 1958-1961. Nienhuis no. 749?

*Additional report for the Bintuni sub-district.*

Comprises additional notes to Voskuylen 1958, including details on Sumuri, Irarutu, Kuri, and Wamesa groups in the Babo area (pp. 10-17).

Healey, Christopher J. 1998. 'Political economy in the Kepala Burung region of old western New Guinea.' In J. Miedema, C. Odé, and R.A.C. Dam (eds) Perspectives on the Bird's Head Peninsula of Irian Jaya, Indonesia: proceedings of the conference, Leiden 13-17 October 1997. Amsterdam: Editions Rodopi, pp. 337-50.

Outlines a model accounting for the generation and transformations of the diverse social and political forms of West New Guinea, including the rajah systems prevalent in the Bintuni Bay region.

Heekeren, H.R. van 1972. The Stone Age of Indonesia. Second and revised edition. With a contribution by R.P. Soejono. Verhandelingen van het Koninklijk Instituut voor Taal-, Land- en Volkenkunde 61. Den Haag: Martinus Nijhoff. 247 pp.

Contains a recapitulation of Röder's work on rock art in the MacCluer Gulf (pp. 126-133). Heekeren observes many parallels between the rock-art in Arguni, the Kei islands, and Timor Island.

Held, G.J. 1956. Waropense Teksten (Geelvinkbaai, Noord Nieuw-Guinea). Verhandelingen van het Koninklijk Instituut voor Taal-, Land- en Volkenkunde No. 20. The Hague: Nijhoff.

*Texts from the Waropen (Cenderawasih Bay, North New Guinea).*

In many of these texts reference is made to groups in the Bintuni Bay area.

Held, G.J. 1957. The Papuas of Waropen. The Hague: Nijhoff.

Major ethnography of the groups in the Waropen area, containing numerous references to Bintuni Bay groups.

Hidayah, Zulyani 1996. Ensiklopedi Suku Bangsa di Indonesia. Jakarta: LP3ES. xxviii + 309 pp.

*Encyclopedia of the Tribal People of Indonesia.*

Contains entries for Arguni, Baham, Barau, Bedoanas, Inanwatan and Irahutu, Nabi, Karas, Kambrau, Mor, Onin, Sekar and Sougb (Manikion).

Hille, J.W. van 1905/7. 'Reizen in West-Nieuw-Guinea.' TAG 22: 233-330; 23: 451-540; 24: 547-635.

*Travels in West New Guinea.*

Describes early exploration of Bintuni Bay. Contains a map of northwest Waigeo, Beraur, Kalabra and Seremoek River and Bintuni Bay.

Hillhouse, Laurens 1990. Man in Essence: folk tales and photographs from Irian Jaya, Indonesia. Edited by Marie V. Mohr-Grandstaff. Los Altos, CA: Hillhouse Publications. 92 pp.

Contains the myth of "Sail Ears" – the giant of Arguni (pp. 19-25).

Hirschi, H. 1908. 'Reisen in Nordwest-Neuguinea.' Jahresbericht der geographischen und ethnographischen Gesellschaft in Zürich 1907/1908: 71-106. [KITLV M g 69]

*Travels in north-west New Guinea.*

Early report on the geology of the Bird's Head based on a expedition for the NNGPM. Hirschi travels overland from Fak-Fak to Sekar and from there sails into the Bintuni Bay. In the Bintuni Bay, Hirschi sails up the Kaitero and Sara Rivers and marches to the Arguni Bay and back. Next, after a journey up the Naremas River and a visit to Wammer the expedition crosses to Cenderawasih Bay by sailing up the Jakati River and marching from Worboi to Karuwangi (Karuan).

\*Hoeven, Jan Arie van der 1956. Resultaten van een onderzoek naar voeding en deficiëntie-verschijnselen bij autochtone zuigelingen in Nederlands Nieuw-Guinea. Unpublished Ph.D. thesis, Universiteit Utrecht.

*Results of research into nutrition and deficiency symptoms among autochthonous infants in Netherlands New Guinea.* Contains data for the Bintuni Bay.

Hogerwaard, T. 1953. 'Het aandeel van de Amberi-goeroes in het zendingswerk.' In F.C. Kamma (ed.) Kruis en Korwar: Een Honderdjarig Waagstuk op Nieuw Guinea. The Hague: Voorhoeve, pp. 258-65.

*The Involvement of Amberi Teachers in the Mission Work.*

Refers to mission work in the Bintuni Bay.

Hokke, C. 1950. Nieuw-Guinea en de Gouvernements-Marine. Marineblad 60(6).

*New Guinea and the Government's Navy.*

A broad review of the role of Dutch navy in the exploration of Netherlands New Guinea, containing numerous references to the exploration of the Bintuni Bay.

Holst Pellekan, R.E. van, I.C. de Regt and J.F. Bastiaans 1989. Patrouilleren voor de Papoea's: de Koninklijke Marine in Nederlands Nieuw-Guinea. Bijdragen tot de Nederlandse Marinegeschiedenis 5a (1945-60) and 5b (1960-62). Amsterdam: de Bataafsche Leeuw. 2 vols.

*Patrolling for the Papuans: the Royal Navy in Netherlands New Guinea.*

Describes air and sea "infiltrations" by Indonesian troops during 1962 in the Onin area (Vol. II, pp.126-132). Also various references to military operations in the Babo area during World War II (Vol. I).

- \*Husni, Dadang, Irianto Yusuf, Margaretha, Jeane M., Neneng N., and Helena R. 1998. Laporan Kuliah Kerja Nyata Di Desa Yoom Nuni Kecamatan Manokwari Kabupaten Daerah Tingkat II Manokwari. Unpublished report, Fakultas Pertanian Universitas Cenderawasih, Manokwari.

*Report of Rural Social Action Internship in the village of Yoom Nuni, Manokwari District, Manokwari Regency.*

- Ingenluyff, G.M.G.M. 1918. 'Nota van Overgave der Afdeeling West Nieuw-Guinea der Residentie Amboina, Fak-Fak 1918.' In J. Miedema and W.A.L. Stokhof (eds) 1992, Memories van Overgave van de Afdeling West Nieuw-Guinea, Part I, Irian Jaya Source Materials Series A-3 No. 2, Leiden: ISIR, pp. 15-24. Nienhuis no. 531.

*Report for the District of West New Guinea of the Amboina Residence, Fak-fak 1918.* Contains numerous references to raids and trades in the Bintuni-Bay area.

- \*Jacobsen, A. 1896. Reise in die Inselwelt des Banda-Meerer. Berlin.

*A Trip in the Island World of the Banda Seas.*

- Jensma, Theodoor Erik 1968. Doopsgezinde Zending in Indonesië. The Hague: Boekencentrum.

*Mennonite Mission in Indonesia.*

Includes a discussion of the mission work of Minister Marcus who began Mennonite missionization in Inanwatan in July 1950, and as October 1950 took up duties in Ayamaru and Teminabuan (pp.158-60).

- Jesnath, Jacoba J. 1993. Kehadiran Zending Mennonite (Doopsgezinde Zendingsvereniging) di daerah Kepala Burung Irian Jaya serta dampaknya bagi Gereja Kristen Injili di Irian Jaya: analisa historis dogmatis terhadap dampak kehadiran Zending Mennonite di daerah Kepala Burung Irian Jaya bagi Gereja Kristen Injili di Irian Jaya. Unpublished M.A. thesis, Sekolah Tinggi Theologia GKI "I. S. Kijne", Jayapura.

*The presence of the Mennonite Mission (Doopsgezinde Zendingsvereniging) in the Bird's Head area of Irian Jaya and its effect on the Evangelical Church of Irian Jaya: a historical analyses of the Evangelical Church's dogmas regarding the presence of the Mennonite Mission in the Bird's Head area of Irian Jaya.*

Contains numerous references to the mission work of Minister Marcus who began Mennonite missionization in Inanwatan in July 1950, and in October 1950 began to work in Ayamaru and Teminabuan.

- Jong, A. de 1939/40. 'Over de doodenfeesten in de omstreken van Fak-Fak en Kokas.' TNG 4: 93-96.

*About the mortuary rituals in the environs of Fak-Fak and Kokas.*

\*Kaiway, Yoseph Hr., and Matius Ginuny 1994. Base line study: hak pertuanan suku Yaben Negiro, Kaiso dan Woge di wilayah Metemani Kais Kecamatan Inanwatan Kabupaten Sorong - Irian Jaya. Jayapura: Yayasan Kerjasama Pendidikan Hukum Masyarakat. Unpublished paper, iv + 87 pp.

Kamma, Freerk C. 1976. "Dit wonderlijke werk," het probleem van de communicatie tussen oost en west gebaseerd op de ervaringen in het zendingswerk op Nieuw-Guinea (Irian Jaya) 1855-1972: een socio-missiologicalische benadering. Two consecutively numbered volumes. Oegstgeest: Raad voor de Zending der Nederlands Hervormde Kerk.

*"This miraculous work", the problem of communication between East and West as experienced during mission activities in New Guinea (Irian Jaya) 1855-1972: A socio-missiological approach.*

Includes an overview of mission activities in the Bintuni Bay and describes the case of the ambitious but unfortunate Jensé from Bintuni as reported by Reverend Slump (pp. 724-5; see Timmer 2000: 233-234).

Kamma, Freerk C., and Simon Kooijman 1973. Romawa Forja, Child of the Fire: iron working and the role of iron in West New Guinea (West Irian). NISABA Religious Texts Translation Series No. 3. Leiden: E.J. Brill.

Describes a number of Malay-style iron forging sites scattered around the MacCluer Gulf and Bintuni Bay, showing the importance of iron (and bronze) in 'traditional' trade relations in the area.

Kamma, Freerk C. 1975. 'Uri and Pasai and the creatures on land and on the sea.' In F.C. Kamma, Religious Texts of the Oral Tradition from Western New-Guinea (Irian Jaya), Part A: The Origin and Sources of Life. Leiden, pp. 48-50.

A myth that is famous throughout the Cenderwasih Bay and parts of the Bintuni Bay.

\*Kan, C.M. 1888. 'De samenhang tusschen de MacCluer golf, Geelvinkbaai en Argoenibocht.' TAG 5: 561-64.

*The link between the MacCluer Gulf, the Cenderawasih Bay and the Arguni Cape.*

Discusses Bintuni as part of sphere of influence of the kingdom of Arguni (and Segar).

Karafir, Yan Pieter 1989. 'Demographical change and cultural diversity in the Bird's Head of Irian Jaya.' In Paul Haenen and Jan Pouwer (eds) Peoples on the Move: current themes of anthropological research in New Guinea. Nijmegen: Centre for Australian and Oceanic Studies, pp. 188-195.

Compilation and analysis of demographic data collected by the students and the staff of the Faculty of Agriculture of the UNCEN. Refers to Kuri, Wamesa, Sough (Sougb) and Meyakh (Meyah), as well as the following Berau groups: Kaiso, Kokoda, Metamani, Sagapuragi and Oderauw.

Kempf, Stephen n.d. Western Bird's Head survey. Abepura: SIL. Unpublished report.

Report of a language survey containing a reference to Inanwatan (Suabo).

\*Klinken, A. van 1959. Uittreksel "Bevolking" uit het verslag van de patrouille Steenkool-Kebar-Saukorem in juni 1959. Unpublished paper, 2 pp. Nienhuis no. 551.

*Extract on "Population" from the report of a patrol to Steenkool-Kebar-Saukorem in June 1959.*

Kooijman, Simon 1962. 'Ancestor figures from the MacCluer Gulf area of New Guinea: A Variation of the Korwar Style.' Mededelingen van het Rijksmuseum voor Volkenkunde, Leiden, No. 15: 63-80. Leiden: E.J. Brill.

Study of rock art near Kokas and korwars from Berau, Arandai, Masuweri, and Tarof.

Korwa, Abner 1989a. 'Marius: Pelopor Muda Dari Sibena.' KdK 7(38): 2-4.

*Marius: a young pioneer from Sibena.*

About Marius from the Sow speaking group and his role in developing new agricultural techniques and the establishment of a cooperative in his native village of Sibena.

Korwa, Abner 1989b. 'Hutan di Teluk Bintuni "Diserang".' KdK 7(38): 5-14.

*The forests of Bintuni Bay are under attack.*

About forestry projects.

Kühn, H. 1888. 'Mein Aufenthalt in Neu-Guinea.' In Festschrift zur Jubelfeier des 25 jährigen Bestehens des Vereins für Erdkunde zu Dresden. Dresden: Kommissionsverlag von A. Huhle, pp. 115-151.

*My sojourn in New Guinea.*

Account of an early visit to Bintuni Bay.

\*Lagerberg, Cornelius Serafinus Ignatius Joannes 1962. Jaren van Reconstructie: Nieuw-Guinea van 1949 tot 1961. 's-Hertogenbosch: Zuid-Nederlandsche Drukkerij.

*Years of Reconstruction: New Guinea from 1949 to 1961.*

Laksono, Paschalis Maria, Almira Rianty, Aprilia Budi Hendrijani, Gunawan, Adolof Mandacan, Nelson Mansoara 2001. Igya Ser Hanjop: Masyarakat Arfak dan Konsep Konservasi. Yogyakarta: Pusat Studi Asia Pasifik Universitas Gadjah Mada in collaboration with Yayasan Bina Lestari Bumi Cenderawasih and Keanekaragaman Hayati. xvi + 260 pp.

*Nature preserve: The Arfak People and the Concept of Conservation*. Report of an investigation into local perception of nature, in particular among the people of the Arfak Mountains. Discusses women's participation, mangroves, community life, and local groups including the Sougb and Hatam speakers.

Laksono, Paschalis Maria, Atmosudiro Sumijati, Tuty Gandarsih, Maria Pakpahan, Almira Rianty, and Aprilia Budi Hendrijani 2000. Perempuan di Hutan Mangrove: Kearifan Ekologis Masyarakat Papua. Yogyakarta/Jakarta: Galang Press in collaboration with Yayasan Kehati. X + 179 pp.

*Women in the Mangrove Forest: Papuan Ecological Adaptation.*

Report of a research carried out in June 1998 and in June 1999 by the Pusat Studi Asia Pasifik, Universitas Gadjah Mada, Yogyakarta. See Baiquni et al. 1999.

Laksono, Paschalis Maria, et al. 2000. Menjaga Alam Membela Masyarakat: Komunitas Lokal dan Pemanfaatan Mangrove di Teluk Bintuni. Laporan Penelitian, Yogyakarta and Jakarta: LAFADL Pustaka, Pusat Studi Asia Pasifik (PSAP), Universitas Gadjah Mada and Konsorsium Nasional Untuk Pelestarian Hutan dan Alam (KONPHALINDO). Xv + 333 pp.

*Protect Nature's Support of People: local community and mangrove use in Bintuni Bay.*  
Discusses mangroves, community life and some of the local communities in the Bintuni Bay.

\*Lamers, A. 1939. 'Over de pacificatie in den Vogelkop van Nieuw-Guinea.' Mededeeling van de Vereniging van Gezaghebbers bij het Binnenlandsch Bestuur in Nederlandsch-Indië 57: 9-16.

*Pacification in the Bird's Head of New Guinea.*

\*Lange, Ph.G. de 1991a. De materiële cultuur van de Vogelkop en Raja Ampat. Unpublished report.

*The material culture of the Bird's Head and Raja Ampat.*  
Report of an undergraduate research at the Museum of Ethnology, Leiden, the Netherlands. Includes plates and descriptions of objects from the Bintuni Bay area.

\*Lange, Ph.G. de 1991b. Op de grens tussen twee werelden. Unpublished M.A. thesis, University of Leiden.

*On the border between two worlds.*  
Study of material culture from the Bird's Head held in the Museum of Ethnology at Leiden. Includes plates and descriptions of materials from the Bintuni Bay.

\*Lapré, M. 1956a. Verslag van een exploratievlucht per Beaver boven het berggebied van de Onderafdeling Bintoeni op 12 juli 1956, 29 September 1956. Unpublished report.

*Report of the exploration flight with a Beaver plane above the mountainous area of the Bintuni sub-district.*

\*Lapré, S.A. 1956b. Exploratie Noord-Bintoeni. Unpublished report.

*Exploration of north Bintuni.*  
Letter dated 8 July 1956 to the Resident.

\*Lapré, S.A. 1956c. Verkenning Mantioen-gebied. Unpublished report.

*Exploration of Mantion territory.*  
Letter dd 16 August 1956, to the Resident.

\*Lapré, S.A. 1956d. Bestuurspost Sebjar-rivier. Unpublished report.

*Government post Sebyar River.*

Letter dated 22 January 1957, to the Resident.

\*Lapré, S.A. 1957a. 'Een doorsteek door de hals van Nieuw-Guinea's Vogelkop.' NNG 5(5): 10-13.

*A journey across the neck of New Guinea's Bird's Head.*

\*Lapré, S.A. 1957b. Bestuurspost Sebjar-rivier. Unpublished report.

*Government post Sebyar River.*

Letter dated 25 January 1957, to the head of the Maritime Department.

\*Lapré, S.A. 1957c. Moord in Miosgebied. Unpublished report.

*Homicide in the Mios area.*

Letter dated 15 April 1957 to the Resident.

Latuny 1958. Tourneeverslag naar West-Mei-Os, 7 mei tot 3 juni 1958.

*Patrol report to West-Mei-Os, from 7 May until 3 June 1958.*

\*Leupe, P.A. 1875. 'De reizen der Nederlanders naar Nieuw-Guinea en de Papoesche eilanden in de 17<sup>e</sup> en 18<sup>e</sup> eeuw.' BKI 10: 1-162, 175-311.

*The travels of the Dutch to New Guinea and the Papuan Islands in the 17<sup>th</sup> and 18<sup>th</sup> centuries.*

Comprehensive overview of early Dutch exploration activities in New Guinea, including the Bintuni Bay.

\*Leupe, P.A. 1877. 'Captain John Mc. Cluer en zijne verrichtingen om de Oost 1790-1795.' BKI 4: 25-278.

Liep, John 1998. 'Connubia in the making: a comparative view on the Kain Timur complex.' In J. Miedema, C. Odé, and R.A.C. Dam (eds) Perspectives on the Bird's Head Peninsula of Irian Jaya, Indonesia: proceedings of the conference, Leiden 13-17 October 1997. Amsterdam: Editions Rodopi, pp. 259-274.

Comparative view on kinship and exchange in the Bird's Head, including a discussion of Sougb kinship relations (pp. 269-270).

Lijphart, Arend 1966. The Trauma of Decolonization: The Dutch and West New Guinea. Yale Studies in Political Science 17. New Haven and London: Yale University Press. xi + 303 pp.

Major analysis of the decolonisation of West New Guinea refuting economic explanations. Contains references to: the Netherlands New Guinea Oil Company (NNGPM) and the finding of coal in the Horna field (pp. 48-50); oil resources in West New Guinea in general (pp. 39-40, 45, 57-58, 219);

\*Logchem, Jan Theo van 1957. 'Kort verslag van een tournee in het district Argoeni.' 18 december 1957. Unpublished report.

*Brief report of a journey in the Arguni district.*

\*Logchem, Jan Theo van 1958. 'De betekenis van de Radja-schappen in het Argoeni-gebied.' 24 oktober 1958. Unpublished report.

*The meaning of the rajah spheres of influences in the Arguni region.*

Logchem, Jan Theo van 1963. De Argoeniërs: een Papoea-volk in west Nieuw-Guinea. Ph.D. thesis, Universiteit Utrecht. Utrecht: Schotanus & Jens. [KITLV M g 62 N]

*The Argunians: a Papuan people in West New Guinea.*

Major ethnography of the people in the Arguni Bay area, including an account of the history of the mission in the Bintuni Bay, as well as a discussion of Bintuni as part of the sphere of influence of the kingdom of Arguni (and Segar).

\*Lotgering, F.K. 1940. Memorie van Overgave van de Onderafdeling Inanwatan over de periode 13 juni 1938 tot 23 juli 1940. Nienhuis no. 672.

*Report for the Sub-district of Inanwatan for the period from 13 June 1938 until 23 July 1940.*

\*Lotgering, F.K. 1953. Memorie van Overgave van de afdeling West Nieuw Guinea, Ajamaroe. MMK 480.

*Report for the District of West New Guinea, Ayamaru.*

Lotgering, F.K. 1954. Memorie van Overgave van de Controleur van Bintoeni, Mei 1952 – December 1954. Nienhuis no. 672

*Report by the Assistant Resident of Bintuni, May 1952 – December 1954.*

Government report comprising: village demography (pp. 15-17); religion (pp. 18-19); subsistence (pp. 20-21); trade (pp. 22-24); mining (pp. 24-25, customs (pp. 26-31); the economic situation (pp. 32-35); health services (pp. 36-42); politics, government and law and order (pp. 43-56); education (pp. 57-60); forestry (pp. 60-62); cooperatives (p. 63); and transportation (pp. 64-66); Appendix VI presents origin stories, wordlists, kinship diagrams, and information on customs of the Arandai area, in particular from the villages of Weriagar, Maramboit, Kalitami, Tabiar, Taroit, Upper Sebyar, Roiga, Iray, Kaitero, Saengga, Manggosa, Semitu, and the island of Amutu.

Loth, J.E. 1924. Verslag over de geologisch-mijnbouwkundige verkenning van West Nieuw Guinea. Jaarboek Mijnwezen Ned.-Indië 1924: 114-126.

*Report on the geological and mining exploration of west New Guinea.*

Describes two seepages near the upper course of the Muturi River and the identified Soeanara seep, in the area south of the Bintuni Bay, is the same as the one Hirsch found near Kaitero River.

LP3BH 2000a. Laporan Workshop Advokasi Pertahanan dan Pertambangan Bersama Masyarakat Adat di Irian Jaya (Kawasan Teluk Cenderawasih dan Kepala Burung, Irian Jaya). Manokwari. Unpublished paper, 33 pp. + appendices.

*Report of a Workshop on Protection and Mining with the Customary People of Irian Jaya (Cenderawasih Bay and Bird's Head areas).*

LP3BH 2000b. "Nilai itu Bakal Kembali": Laporan Proses Sidang Musyawarah Adat Wondama. Manokwari. Unpublished paper, 12 pp + appendices.

*"What's Important is the Return of Future": Report of a Wondama Customary Convention.* Includes a so-called "Aitumieri Declaration" and the final statements of the convention that was held in Aitumieri on 12 April 2000.

LP3BH 2000c. Membangun Demokrasi dari Rumah Sendiri, Seri II. Laporan Proses Penguatan dan Pemberdayaan Masyarakat Adat di Kecamatan Kebar – Kabupaten Manokwari. Unpublished report.

*Building Democracy in One's Own House, Second Series. Report of the Process of Strengthening and Empowering the Customary People of Kecamatan Kebar – Kabupaten Manokwari.*

LP3BH 2001. Pelatihan Pengorganisasian Masyarakat (CO), Anjai, 2-5 Maret 2001. Unpublished paper, 33 pp. + appendices.

*Community Organising Training (CO), Anjai, 2-5 March 2001.* Report of a CO-training.

LP3BH and KONPENMA 2000. Laporan Proses Lokakarya Penguatan dan Pemberdayaan Masyarakat Adat dan LSM SE – Regio Utara Papua. Manokwari: LP3BH in collaboration with KONPENMA Regio Utara Papua. Unpublished paper, 38 pp. + appendices.

*Report of the Process of Strengthening and Empowering the Customary People and Self Help Groups SE – North Papua Region.*

Lundquist, Eric 1942. Verslag van een bosexploratie in Nieuw-Guinea, in de Vogelkop en langs de Zuid-Westkust tot de Bloemenrivier, Mei-Augustus 1941. Unpublished report. Manokwari: Onderafdeling van Landbouw en Visserij, afdeling Boswezen.

*Report of forest exploration in New Guinea, into the Bird's Head and along the southwest coast up until the Bloemen River, May-August 1941.* Reports on the possibilities of forest exploitation and indicates the areas of the Tisa and Muturi Rivers (near Bintuni) as most promising (see Vink 1998: 94).

Lundquist, Eric 1952. Papoea's waren mijn makkers: Zijn buitengewoon spannende reisavonturen met menseneters, gevaarlijke dieren, casuarissen, zeldzame bloemen, tropische ziekten en nog duizend andere vreemde zaken op een exploratietocht in de nog wilde, geheimzinnige binnenlanden van Nederlands Nieuw-Guinea. Translated from the Swedish by A. Rutgers van der Loeff-Basenau. Second edition. Utrecht: W. de Haan.

*Papuans were my comrades: really exciting travel adventures with man-eaters, dodgy animals, cassowaries, exceptional flowers, tropical diseases and a thousand other strange things during an exploration of the still untamed and mysterious interiors of Netherlands New Guinea.*

Contains an account of Lundquist's journey through the Bird's Head, departing from Babo up the Motori (Muturi) River, to Anakasi, up the Jakati River, and back to Babo (pp. 1-58, 244-247).

- \*Mahler, R. Ch. 1953. Gegevens uit het Bintuni-gebied. Unpublished report. Cited in Bureau for Native Affairs 1958.

*Data from the Bintuni region.*

- Mahler, R.Ch. 1953. 'Fenetiroma-mythe.' In J. Miedema (ed.) 1997, Texts from the Oral Tradition in the Eastern Bird's Head Peninsula of Irian Jaya, Irian Jaya Source Materials Series B-19 No. 19, Leiden: ISIR, p, 221.

*The Fenetiroma myth.*

- Mahler, R. Ch. 1955. Bestuursmemorie van de Controleur van Bintoeni, Mei 1952 – december 1954. Unpublished report. Nienhuis nos 729 and 730.

*Report for the sub-district of Bintuni, May 1952 – December 1954.*

Comprises: a general geographic discription of the area (pp. 1-14); demography (pp. 15-17); religious beliefs and missionary activities (pp. 18-19); subsistence (pp. 20-21); trade and exchange (pp. 22-24); mining (pp. 24-25); local customs (pp. 26-31); the economic situation (pp. 32-35); health (pp. 36-42); governance and law and order (pp. 43-56); education (pp. 57-59); forestry (pp. 60-62); cooperatives (p. 63); transportation and communication (pp. 64-66); and appendices containing folk stories and kinship diagrams collected in the villages of Weriagar Laut, Sebyar, Kalitami, Taroit (Arandai), Iray, Roiga (Manition), Tehenay (Manition), Kaitere, Saengga, Manggosa, Seritu, and in numerous villages in the Upper Sebyar area.

- Mambrasar, J.D. 1959. Rapport tentang sikap dan tindakan lelaki Benateho serta keterangan lain mengenai pembunuhan di kmp Tobobo (02-12-1959). Unpublished report.

*Report about the demeanour and the actions of Benateho and other information about the homicide in the village of Tobobo (2 December 1959).*

- Mansoben, Johszua R. 1983. 'Sistem politik di Salawati selatan, Raja Ampat: suatu studi kasus di desa Sailolof.' In Eddy K.M. Masinambow (ed.) Halmahera dan Raja Ampat sebagai kesatuan majemuk: studi-studi terhadap suatu daerah transisi, pp. 173-209 LEKNAS 2(2), special edition. Jakarta: Lembaga Ekonomi dan Kemasyarakatan Nasional, Lembaga Ilmu Pengetahuan Indonesia (LEKNAS-LIPI).

*The political system in south Salawati: a case study of the village of Sailolof.*

Analysis of the changes in the political system in Sailolof village on the island of Salawati as a result of relations with Tidore and Ternate, the Dutch government and the Indonesian government. Includes a discussion of the sphere of influence of the Sailolof kingdom in the MacCluer Gulf and the Bintuni regions.

Mansoben, Johszua R. 1985. Sistem politik pria berwibawa di Irian Jaya: suatu studi komparatif terhadap lima suku-bangsa. Unpublished M.A. thesis, Fakultas Pascasarjana, Universitas Indonesia, Jakarta.

*Male authoritative leadership systems in Irian Jaya: a comparative study of five tribes.* Comparative study of five forms of traditional political systems in Irian Jaya, including a discussion of rajah leadership in the MacCluer Gulf and Bintuni regions. Published as Mansoben 1995.

Mansoben, Johszua R. 1995. Sistem Politik Tradisional di Irian Jaya. Seri Lembaga Ilmu Pengetahuan Indonesia and the University of Leiden 5. Jakarta: Lembaga Ilmu Pengetahuan Indonesia. xxi + 369 pp.

*Traditional Political Systems in Irian Jaya.* Comprehensive comparative study of traditional leadership in five tribes of New Guinea, including the rajah leadership systems among groups in the MacCluer Gulf and Bintuni Bay regions.

Marlessy, Cliff R.C. 1987. 'Orang Sough di Bintuni Ingin Maju tapi Kehilangan Pater Hitam.' *KdK* 5(26): 24-28.

*The Sough People: In Buntini Progress is Much Wanted but The Black Father has Disappeared.*

About recent movements of Horna and Sibena people, the lack of attention from the government and the church, and people's disappointment in the recent move of their black father, Victor Motombri, to Sorong.

\*Massink, Jan 1953. Brief dd. 24 december 1953 aan de resident van West-Nieuw-Guinea, betreffende: overspel en adatrechtspraak, Unpublished report. Nienhuis no. 686.

*Letter dated 24 September 1953 to the Resident for West New Guinea, concerning: adultery and adat rule.*

Massink, Jan 1955. Memorie van overgave van het bestuur van de onderafdeling Teminabuan (voorheen Ajamaroe) over de periode van 17 juli 1953 tot 1 september 1956. Unpublished report. Nienhuis no. 691.

*Government report for the sub-district of Teminabuan (previously Inanwatan) from 17 July 1953 until 1 September 1956.*

Contains numerous references to the situation in Inanwatan and environs.

Massink, Jan 1996. 'De kain-timur-revolutie in Ajamaru.' In P. Schoorl (ed.) Besturen in Nederlands-Nieuw-Guinea 1945-1962: ontwikkelingswerk in een periode van politieke onrust. Leiden: KITLV Press, pp. 484-505.

*The kain timur [cloth] revolution in Ayamaru.*

Briefly mentions the establishment of Ayamaru as a governmental headquarters and the division of the sub-divisions of Bintuni and Ayamaru (later Teminabuan) that would marginalize Inanwatan, the former headquarters and centre for mission and government activities.

Matsumura, Michiko 1992. 'Irarutu kinship and marriage.' Irian, Bulletin of Irian Jaya 20: 1-16.

Discusses clan and village as part of Irarutu (Arguni Bay) personal identity and reviews several ceremonies that dramatize the special relationship between mother's brother and sister's oldest child.

\*Matsumura, Takashi 1984. Survey report on Irarutu language group. Unpublished report. SIL.

\*Matsumura, Takashi 1985a. Allocation survey for Irarutu villages in Arguni Bay. Unpublished report. SIL.

\*Matsumura, Takashi 1985b. Laporan singkat pelaksanaan survei di Teluk Arguni. Unpublished report. SIL.

*Short report on a survey in the Arguni Bay.*

\*Matsumura, Takashi 1986a. Possessive pronouns in Irarutu. Unpublished report. SIL.

\*Matsumura, Takashi 1986b. Tentative analysis of pronominal verb inflections in Irarutu. Unpublished report. SIL.

\*Matsumura, Takashi 1991. Irarutu phonology. Workpapers in Indonesian Languages and Cultures 10: 37-74.

\*Matsumura, Takashi 1993. 'Irarutu: sebuah ringkasan etnografi.' In Kelompok Peneliti Etnografi Irian Jaya, Etnografi Irian Jaya: panduan sosial budaya, buku satu, pp. 291-325.

*Irarutu: an ethnographic summary.*  
Overview of Irarutu (Arguni Bay) history and culture.

Matsumura, Takashi, and Michiko Matsumura 1991. A preliminary grammar sketch of the Irarutu language. Workpapers in Indonesian Languages and Cultures 10: 75-110.

\*Maurenbrecher, L.L.A. 1951a. Bijdrage voor het Nieuw-Guinea-rapport over 1950. Unpublished paper, 9 pp. Nienhuis no. 541.

*Contribution to the New Guinea report for 1950.*

\*Maurenbrecher, L.L.A. 1951b. Brief dd. 8 november 1951 aan de Directeur, Hoofd van de Dienst van Binnenlands Bestuur en Justitie te Hollandia, betreffende: Bevolkingsrechten op grond. Nienhuis no. 542.

*Letter dated 8 November 1951 to the Director, Head of the Internal Affairs and Justice Department in Hollandia, concerning: Native land rights.*

Maurenbrecher, L.L.A. 1953. 'Memorie van Overgave over de Afdeeling West Nieuw-Guinea, 1953.' In J. Miedema and W.A.L. Stokhof (eds) 1993, Memories van

Overgave van de Afdeling West Nieuw-Guinea, Part II, Irian Jaya Source Materials Series Series A-6 No. 3, Leiden: ISIR, pp. 159-336. Nienhuis no. 543.

*Report for the District of West New Guinea 1953.*

May, F.A. 1956. PATROUILLE-VERSLAG patrouille van 14-9 t/m 29-9-56. Unpublished report, 30 pp.

*Patrol report: patrol from 14 September until 29 September 1956.* Report of a patrol together with Rice Bergh (see Bergh 1956c) aiming to explore the area north of Mogoi and east of the Mios River, crossing the Cohoko River.

\*McLeod, A. 1996. Mogoi Bird Study, Vogelkop, Irian Jaya for British Gas Indonesia. Unpublished report.

Mealey, George A. 1996. Grasberg: mining the richest and most remote deposit of copper and gold in the world, in the mountains of Irian Jaya, Indonesia. New Orleans, LA: Freeport-McMoRan Copper & Gold.

Describes NNGPM operations at Babo during the 1930s (pp. 62-63).

Mebel, Willem Rudolf te 1959. Patrouille West Miosgebied. Unpublished report.

*Patrol to the west Mios area.* Patrol undertaken for the pacification of the Mantion area (Mayado, Meninggo, Embèro, Mederoch, Mioguda, Majesfa, Miyeda, Mefen/Makmi, Mesirka, Jakatuvo, Messie, and Boho).

Meijer Ranneft, J.R. 1954. Brief dd. 21 juni 1954 aan de Directeur van Binnenlandse Zaken te Hollandia, betreffende: Overspel and adatrechtspraak. Unpublished paper, 3 pp. Nienhuis no. 544.

*Letter dated 21 June 1954 to the Director of Internal Affairs in Hollandia, concerning: Adultery and adat rule.*

\*Meijer Ranneft, J.R. 1955. Tourneeverslag West-Mei-Os augustus 1955. Unpublished report.

*Patrol report West-Mei-Os, August 1955.*

\*Merkelijn, Piet J. 1947-8. 'Spreken in vele talen....' Sociaal Spectrum van de Archipel 1(8): 4-6.

*Talking in many languages....*

\*Merkelijn, Piet J. 1950. Uittreksel uit het maandrapport der Onderafdeling Inanwatan over de maand juli 1950, betreffende: kain timoer. Unpublished report. Nienhuis no. 676.

*Extract from the monthly report for the Sub-district of Inanwatan over the period of July 1950, concerning: kain timur.*

\*Merkelijn, Piet J. 1951a. Uittreksel uit het maandrapport der Onderafdeling

Inanwatan/Ajamaroe over de maanden januari en februari 1951, betreffende: bevolking. Unpublished report. Nienhuis no. 679

*Extract from the montly report for the Sub-district of Inanwatan/Ayamuru over January and February 1951, concernig: population.*

\*Merkelij, Piet J. 1951b. Memorie van Overgave van de Onderafdeling Ajamaroe (voorheen Inanwatan) over de periode juni 1950 - september 1951. Unpublished report. Nienhuis no. 678.

*Report for the Sub-district of Ayamaru (previously Inanwatan) over the period of June 1950 – September 1951.*

\*Meyer, Adolf Bernhard 1873a. 'Über die Papua's und Neu-Guinea.' Zeitschrift für Ethnologie 5: 306-309.

*On the Papuans and New Guinea.*

Meyer, Adolf Bernhard 1873b. Bericht über eine Reise nach Neu-Guinea, unternommen in den Jaren 1872 und 1873. Wien: Carl Finsterbeck. [Extracted from the K.K. geographischen Gesellschaft zu Wien for 25 November 1873]

*Account of a Journey to New Guinea undertaken in 1872 and 1873.*  
An account of Meyer's crossing of the Bird's Neck from Wandamen to the MacCluer Gulf.

\*Meyer, Adolf Bernhard 1873c. 'Dr. Meyer's travels in New Guinea.' Ocean Highways December 1873, vol.1, p.387.

An account of Meyer's crossing of the Bird's Neck from Wandamen to the MacCluer Gulf.

Meyer, Adolf Bernhard 1874. 'Earthquake in New Guinea.' Nature 9: 263.

Describes an earthquake experienced on the night of 12 June 1873 on the Takasi River, Bintuni Bay.

Meyer, Adolf Bernhard 1875. Auszeuge aus den auf einer Neu Guinea-Reise im Jahre 1873 gefuehrten Tagebuechern von Adolf Bernhard Meyer als Erlaeuterung zu den Karten der Geelvink-Bai und des MacCluer-Golfes. Dresden. 20 pp., 2 maps. [KITLV M g 55]

*Excerpt Adolf Bernhard Meyer 1873 New Guinea journey diary as an illustration of the maps of the Cenderawasih Bay and the MacCluer Gulf.* Contains numerous details about the Bintuni Bay and a clear sketch map showing the route of Meyer's ventures.

Meyer, Adolf Bernhard 1908. 'Die Papuasprache in Niederländisch-Neuguinea.' Globus, 24 September 1908, 94(12): 189-192.

*The Papua language in Netherlands New Guinea.*  
An early account of languages in the Bintuni Bay region, including Kapaur.

\*Meyer, Adolf Bernhard and Richard Parkinson 1900. Album von Papúa-Typen. Dresden. 2 volumes. 2<sup>nd</sup> edition. Dresden: von Stengel & Co.

*Album of Papuan Types.*

\*Meyer, Anthony J.P. 1995. Oceanic Art. Koln: Konemann. 2 volumes.

\*Meyners d'Estrey, G.H.J. 1881. La Papouasie ou Nouvelle-Guinée Occidentale. Paris: Challamel Aine. Rotterdam: J.-H. Kramers et fils. 188pp.

*The Papuans of west New Guinea.*

Miedema, Jelle 1980. 'Ceritera tentang Ibori dan Inosog.' In J. Miedema (ed.) 1997, Texts from the Oral Tradition in the Eastern Bird's Head Peninsula of Irian Jaya, Irian Jaya Source Materials Series B-19 No. 10, Leiden: ISIR, pp. 118-119.

*A story about Ibori and Inosog.*

The Ibori and Inosog stories are part of the southern Sougb people's lore and are interpreted in Miedema 1996a, 1998 and 2001.

Miedema, Jelle 1986. 'Demografie en Genealogie: Intertribale huwelijksbetrekkingen in de Vogelkop van West-Nieuw-Guinea.' Paper presented at the CA/SNWV-studiedag 'Antropologie en Demografie', Nijmegen, November 1986.

*Demography and Genealogy: Inter-tribal marriage relations in the Bird's Head of west New Guinea.*

Outline of a regional developmental perspective on trade, migrations, and exchange in the central (Ayamaru Lakes) and northern (Kebur Valley) areas, including the Meyah people. Translations and revisions of the paper were published as Miedema 1988 and 1989.

Miedema, Jelle 1988. 'Anthropology, demography and history: shortage of women, intertribal marriage relations, and slave trading in the Bird's Head of New Guinea.' BKI 144: 494-509.

Analysis from a regional developmental perspective of trade, migrations, and exchange in the northern (Kebur Valley) and central (Ayamaru Lakes) areas. In the discussion, groups in the Bintuni Bay area, the Meyah in particular, feature as part or not part of the south coastal periphery of the so-called *kain timur* (cloth) exchange system or *kain timur* complex.

Miedema, Jelle 1989. 'History, demography and genealogy: inter-tribal marriage relations in the Bird's Head of New Guinea.' In Paul Haenen and Jan Pouwer (eds) Peoples on the Move: Current Themes of Anthropological Research in New Guinea, pp. 137-64. Nijmegen: Centre for Australian and Oceanic Studies.

Further analysis of inter-tribal relations in the Bird's Head, including a discussion of the relations of Meyah with groups in the interior.

Miedema, Jelle 1994. 'Trade, migration, and exchange: the Bird's Head Peninsula of Irian Jaya in a comparative perspective.' In A. Strathern and G. Stürzenhofecker (eds) Migration and Transformations: Regional Perspectives on New Guinea. Association for Social Anthropology in Oceania Monograph 15. Pittsburgh: University of Pittsburgh Press, pp.121-53.

Further refinement of the analyses presented in Miedema 1988 and 1989.

Miedema, Jelle 1996a. 'Fentori, Honori, Ibori: Culture Hero Stories across the Eastern Bird's Head Peninsula (Irian Jaya).' Paper presented at the ISIR Seminar 'Bird's Head Mythology. Description and Analysis' (I). Leiden, 13 November 1996. ISIR Proceedings. Leiden: ISIR.

Analysis of culture heroes in stories from several Bintuni Bay groups that were collected by government officials and patrol officers in the 1950s.

Miedema, Jelle 1996b. 'Contexts of identity: environment, migration, and oral tradition in the (north)eastern Bird's Head Peninsula of Irian Jaya.' Paper presented at the ISIR Seminar "The Southern Bird's Head Peninsula in Comparative Perspective: Movement of Objects, Persons, Relationships, and Ideas." Leiden, 20 November 1996.

Analysis of migrations in the north and northeastern Bird's including groups of the Bintuni Bay, on the basis of texts collected by government officials and patrol officers in the 1950s.

Miedema, Jelle 1997. 'Contexts of identity: environs, ethnolinguistic groups, oral tradition, and migration in the North-Eastern Bird's Head Peninsula (Irian Jaya).' Paper presented at the ISIR Seminar 'The Southern Bird's Head Peninsula in Comparative Perspective: Movement of Objects, Persons, Relationships, and Ideas', Leiden, 20 November 1996. ISIR Proceedings 1997. Leiden: ISIR.

Analysis of migrations, cultural change, and relations between groups in the north-eastern Bird's Head with reference to groups in the Bintuni Bay area.

Miedema, Jelle (ed.) 1997. Texts from the Oral Tradition in the Southern Bird's Head Peninsula of Irian Jaya: Inanwatan-Berau, Arandai-Bintuni, and Hinterland. Irian Jaya Source Materials Series B-15, No. 7. Leiden: ISIR. vii + 120 pp.

Texts (in Dutch and in Malay) of local stories from Inanwatan, Arandai and Bintuni, that were collected by Dutch missionaries, government officials and patrol officers in the 1950s. Reviewed by Volker Heesch in BKI 156(1): 122-124 (2000).

Miedema, Jelle 1998. 'Culture hero stories and tales of tricksters: the Bird's Head Peninsula of Irian Jaya in a comparative perspective.' In J. Miedema, C. Odé, and R.A.C. Dam (eds) Perspectives on the Bird's Head Peninsula of Irian Jaya, Indonesia: proceedings of the conference, Leiden 13-17 October 1997. Amsterdam: Editions Rodopi, pp. 193-243.

Study of the distribution of culture here stories across the eastern Bird's Head in an attempt to reconstruct historical cultural changes.

Miedema, Jelle 2000. 'The water demon and related mythic figures: the Bird's Head Peninsula of Irian Jaya/Papua in comparative perspective.' BKI 156(4): 737-769.

Further investigation of the distribution of culture here stories across the eastern Bird's Head in an attempt to reconstruct historical cultural changes.

Miedema, Jelle, and Wim Stokhof (eds) 1992. Memories van Overgave van de Afdeling West Nieuw-Guinea, Part I. Irian Jaya Source Materials Series A-3, No. 2. Leiden and Jakarta: Universiteit Leiden and ISIR. xv + 168 pp.

*Government reports from the West New Guinea District, Part I.*

Miedema, Jelle, and Wim Stokhof (eds) 1993. Memories van Overgave van de Afdeling West Nieuw-Guinea, Part II. Irian Jaya Source Materials Series A-6, No. 3. Leiden and Jakarta: Universiteit Leiden and ISIR. xv + 396 pp.

*Government reports from the West New Guinea District, Part II.*

Miedema, Jelle, and Wim Stokhof (eds) 1997. Bird's Head Studies from the 1950/1960s. J. Pouwer (1958), R.R. Bergh (1958), A.E.M.J. Pans (1960) and W. Zevenbergen (1962), (Texts in Dutch). Irian Jaya Source Materials Series B-17, No. 8. Leiden: ISIR. v + 263 pp.

Collection of materials collected by the patrol officers Bergh, Pans and Zevenbergen in the 1950s.

Miedema, Jelle, and Wim Stokhof (eds) 1999. Texts from the Oral Tradition in the Eastern Bird's Head of Irian Jaya: Inventory, Transcripts, and Reproductions of (Origin) Stories in Dutch and Indonesian c. 1955-1995. Irian Jaya Source Materials Series B-19, No. 19. Leiden: ISIR. vi + 263 pp.

Contains stories from several language groups in the Bintuni Bay, collected Bergh, Van Rhijn, Tawaru, Tromp, Miedema, Gravelle, Haenen, Odé, and Voorhoeve.

Miedema, Jelle, and Frouke I. Welling 1985. Fieldnotes on languages and dialects in the Kebar district, Bird's Head, Irian Jaya. Canberra: Pacific Linguistics A-63: 29-52.

Contains references to Meyah.

\*Millingen, E van 1953/4. 'Verslag van een gehouden Onderzoek naar de Raaktochten tussen de Menam- en Serea-Clans ter Westkust van de Geelvink-Baai (Ransiki-gebied) in October 1920.' TNG 14: 65-71, 108-113.

*Report of an investigation into raids between the Menam- and Serea groups at the west-coast of the Cenderawasih Bay (Ransiki area) in October 1920.*

Molenaar, A.F. 1959. Tourneeverslag van de Administratief-Ambtenaar A.F. Molenaar over de periode van 23 februari t/m 18 maart 1959. Unpublished report.

*Patrol report by the Administrative Officer, A.F. Molenaar, for the period from 23 February until 18 March 1959.*

Reports on the preparations made for a patrol by the government doctor in Steenkool, an investigation of the landing of a Beaver plane on the Cuhokko River near Ijahabra/Merdey, the preparation of a location for cargo droppings, the preparation of a location for a post in Ijahabra/Merdey, and the handing out of beads to the local communities as promised in December 1958. Appendix I describes a feast in Meninggo,

Appendix II reports on the meeting with village heads from the area of Meninggo and the attempt to settle a fight with arrows in Barma, and Appendix III contains data on the population of Meninggo and Messie.

Molenaar, A.F. n.d. Uittreksel uit het tourneeverslag van de A.A. Molenaar ddo. 20-4 t/m 13-5-1959. Unpublished report.  
*Extract from the patrol report by A.A. Molenaar for the period from 20 April until 13 May 1959.*

Contains information on the recently cleared terrain at Ijahabra.

Molenaar, A.F. 1959. Tourneeverslag van de Administratief-Ambtenaar A.F. Molenaar over de periode van 26 september t/m 27 oktober 1959. Unpublished report.  
*Patrol report by the Administrative Officer, A.F. Molenaar, for the period from 26 September until 27 October 1959.*

Reports on an assessment of the possibility of establishing a post in Merdey and advises to investigate the backgrounds of hongji-raids. Appendix I details the case Igéhinom and others.

Molenaar, A.F. 1960. Patrouillegang in Nrd. Bintoeni i.v.m. plaatsgevonden moorden. Unpublished report.

*Patrol to north Bintuni because of homicides.*

Letter dated 9 January 1960, to the commander of the Mobile Brigade.

Moolenburgh, P.E. 1903. 'Reis door het smalste gedeelte van Nederlands Nieuw-Guinea.' TAG 20: 206-221.

*A journey across the narrowest part of Netherlands New Guinea.*

Describes a crossing of the strait between the Cenderawasih Bay and Bintuni Gulf and return via another route in 1901. Moolenburgh is the first European to cross the neck (Wichmann 1912: 810). Contains a map showing the strait between MacCluer Gulf and Cenderawasih Bay; scale: 1:150,000, shows Moolenburgh's route.

\*Muijlwijk, J. van 1912. 'Een bezoek aan Idoor (MacCluer golf).' BUZ 25: 201.

*A visit to Idoor (MacCluer Gulf).*

Report of a journey to Idoor in search of opportunities for missionisation. See Van Muijlwijk (1913).

Muijlwijk, J. van 1913. Onder en met Papoea's: in de prauw en door het bosch, reiservaringen op West-Nieuw-Guinea. The Hague: Boekhandel van den Zendingsstudie Raad.

*Among and with Papuans: In the boat and through the forest, travel experiences in West New Guinea.*

Recounts the experiences of a missionary working in the MacCluer Gulf and Bintuni areas. The Berau region, together with Bintuni, Kokas, and Fak-fak became an area of active missionary activity after Van Muijlwijk arrived in Fak-fak (see Van Muijlwijk 1912).

\*Muijlwijk, J. van 1913. 'Een dooden feest te Tanah-Merah (MacCluergolf).' BUZ 26: 33-36.

*A mortuary ritual in Tanah-Merah (MacCluer Gulf).*

Muijlwijk, J. van 1915. West Nieuw-Guinee. Met de "Jong Holland" op reis. Oegstgeest: Uitgave Zendingsbureau. 96pp.

*West New Guinea. Travels with the "Young Holland".*

Describes the travels of the mission boat the "Young Holland" in and around Bintuni Bay, particularly in the Kokas area.

\*Muijlwijk, J. van 1925. Van zaaiakker en oogstveld: schetsjes uit het zendingsleven op West Nieuw Guinea. Den Haag.

*Sowing and harvesting fields: anecdotes from mission life in West New Guinea.*

Müller, Salomon 1839-44. 'Bijdragen tot de kennis van Nieuw-Guinea.' In Salomon Muller Verhandelingen over de natuurlijke geschiedenis der Nederlandsche overzeesche bezittingen, pp.1-80 + pls.1-13. Leiden: S. and J. Luchtmans and C.C. van der Hoek.

*Contributions to the knowledge of New Guinea. In Reports of the Natural History of the Dutch Overseas Possessions.*

Includes details on the Onin area.

Müller, Salomon 1857. Reizen en onderzoekingen in den Indischen Archipel, gedaan... tusschen de jaren 1828 en 1836. Den Haag: KITLV. 2 parts, 326 pp.

*Travels and researches in the Indien Archipelago, carried out... between 1828 and 1836.* Includes details on the Onin area, containing references to the Bintuni Bay region.

\*Nafurbanan, B. 1979. Beberapa catatan tentang hukum-hukum tradisional suku Irarutu. Abepura: STTK. Unpublished report.

*Some notes on traditional laws among the Irarutu.*

\*Nasira, Y. 1976. Manusia menurut suku Irarutu dan peranan Mbat-Ndaf, serta konsekwensinya bagi Katekese. Abepura: STTK. Unpublished report.

*Humans according to the Irarutu, and the role of Mbat-Ndaf and its consequences for the Catholic teachings.*

Niermeyer, J.F. 1903. 'Nieuw-Guinea op zijn smalst.' TAG 20: 377-385.

*The narrowest part of New Guinea.*

Notes on the crossing of the strait between Cenderawasih Bay and the Bintuni Gulf by Meyer in 1873 and by Moolenburgh in 1901. Contains a map showing the MacCluer Gulf and Cenderawasih Bay and the routes of Meyer and Moolenburgh across the strait at a scale of 1:160,000.

\*Nomensen, S.T.M. 1984. Dampak eksplorasi minyak bumi di kecamatan Inanwatan, Kabupaten Sorong. YPMD report. 7pp. + 2 maps.

*The effects of oil exploration in Inanwatan District, Sorong Regency.*

Oldenborgh, J. van 1882. 'Verslag eener reis van Ternate naar de noord- en noord-westkust van Nieuw-Guinea, per Z.M. Stoomschip Batavia gedurende Maart en April 1881.' Tijdschrift voor Indische Taal-, Land- en Volkenkunde 27: 409-437.

*Report of a trip from Ternate to the north and west coast of New Guinea, with the Her Majesty Steam Ship Batavia during March and April 1881.*

Oosterhout, Dianne van 1996a. 'The cassowary myth: variant views or purposes?' ISIR Proceedings 1996/3. Leiden: ISIR.

Description and comparative analysis of the myth of the cassowary among the people of Inanwatan.

Oosterhout, Dianne van 1996b. 'Lords of the land and guardians of the domain: the flow of fertility in Inanwatan society.' ISIR Proceedings 1996/4. Leiden: ISIR.

Analysis of guardian and ancestral spirits and their role in beliefs and practices surrounding human reproduction among the people of Inanwatan.

Oosterhout, Dianne van 1998a. 'Fertility and the mediating body in Inanwatan, south coastal Bird's Head of Irian Jaya.' In J. Miedema, C. Odé, and R.A.C. Dam (eds) Perspectives on the Bird's Head Peninsula of Irian Jaya, Indonesia: proceedings of the conference, Leiden 13-17 October 1997. Amsterdam: Editions Rodopi, pp. 127-61.

Analysis of the role of mediators (in particular bodily substances) and fertility in processes of exchange in Inanwatan.

Oosterhout, Dianne van 1998b. 'Constructing bodies, constructions of identity: nurture and kinship ties in Inanwatan, Irian Jaya, Indonesia.' Paper presented at the conference of the European Association for South-east Asian Studies, 3-6 September, Hamburg.

Analysis of the body, beliefs surrounding reproduction, and social relations among the people of Inanwatan. See Oosterhout n.d.

Oosterhout, Dianne van 2000. 'Tying the time string together: an end-of time experience in Irian Jaya, Indonesia.' Ethnohistory 47(1): 67-100.

Detailed analysis of eschatological beliefs among the Inanwatan.

Oosterhout, Dianne van 2001. 'The scent of sweat: notions of witchcraft and morality, southcoastal Bird's Head, Irian Jaya.' In P.J. Stewart and A. Strathern, with contributions by I. Courtens and D. van Oosterhout, Humors and substances: ideas of the body in New Guinea, pp. 23-50. Westport, CT: Bergin & Garvey.

Analysis of beliefs about 'witchcraft' and morality among the people of Inanwatan.

Oosterhout, Dianne van 2002. Landscapes of the Body. Reproduction, Fertility and Morality in a Papuan Society. Ph.D. thesis, Universiteit Leiden. CNWS Publications Vol. 106. Leiden: CNWS. 406 pp.

Major ethnography of the people of Inanwatan with a focus on local models of the human body, fertility, and reproduction. Bodies are considered as microcosms, constructed by and constructive of relationships. These relationships are regulated by consumption and feeding rules, involving notions of sociality and codes of moral conduct. By exposing what is hidden behind the surface of sociality, this study exposes the traffic of life force or patterns of identity formation, or, in the words of Inanwatan informants, it reveals the intestines of the body.

- \*Oosterhout, Dianne van n.d. Constructing bodies, constructing identity: nurture and kinship ties in Inanwatan, Irian Jaya (Indonesia). In M. Janowski and F. Kerlogue (eds) Food and Kinship in Indonesia and Beyond.

Analysis of the body, beliefs surrounding reproduction, and social relations among the people of Inanwatan.

- Overweel, Jeroen A. 1998. "A systematic activity": military exploration in western New Guinea, 1907-1915.' In J. Miedema, C. Odé, and R.A.C. Dam (eds) Perspectives on the Bird's Head Peninsula of Irian Jaya, Indonesia: proceedings of the conference, Leiden 13-17 October 1997. Amsterdam: Editions Rodopi, pp. 455-78.

Overview of the politics and resources related to the military exploration of West New Guinea from 1907 until 1915, including references to the Amboina and Taruda garrison's that explored the MacCluer Gulf and Bintuni Bay. Annex I (pp. 475-477) provides a chronological overview of the military exploration of that area.

- \*Pans, A.E.M.J. 1958a. Verslag van de tournee naar het grensgebied Manokwari-Steenkool van 19 mei – 20 juni 1958. Unpublished paper, pp. 108, plates. Nienhuis no. 550.

*Report of patrol to the border area between Manokwari and Steenkool from 19 May until 20 June 1958.*

- Pans, A.E.M.J. 1958b. 'De Eiwari-legende der Mejach- (en Manikion-)bevolking.' In J. Miedema (ed.) 1999, Texts from the Oral Tradition in the Eastern Bird's Head of Irian Jaya. Irian Jaya Source Materials Series B-19, No. 10. Leiden: ISIR, pp. 119-120.

*The Eiwari story of the Meyah and Sougb (Manikion) people.*  
Interpreted in Pouwer 1998.

- Pans, A.E.M.J. 1958c. 'Het Kasi-verhaal; oorsprong van de keret Rumbafe of Kasi-mensen.' In J. Miedema (ed.) 1999, Texts from the Oral Tradition in the Eastern Bird's Head of Irian Jaya. Irian Jaya Source Materials Series B-19, No. 10. Leiden: ISIR, pp. 31-32.

*The Kasi story: the origins of the Rumbafe descent group of the Kasi people.*  
Interpreted in Pouwer 1998.

- Pans, A.E.M.J. 1960. De Arfakkers: Een Volk in Beweging. M.A. thesis. Reproduced in J. Miedema and W.A.L. Stokhof (eds) 1997, Bird's Head Studies from the

1950s/1960s; J. Pouwer (1958), R.R. Bergh (1958), A.E.M.J. Pans (1960) and W. Zevenbergen (1962), (Texts in Dutch), Leiden: ISIR, pp. 142-225.

*The Arfak: A People on the Move.*

Major reconstruction of migrations in the Arfak Mountain area related to the groups in the Bintuni Bay area.

Patay, Marthin, George J. Aditjondro 1987. Dampak ekologis dan sosial penebangan hutan rawa dan hutan bakau oleh pemegang HPH di Sawa-Er Asmat dan Babo Manokwari, Irian Jaya. Jayapura: Yayasan Pengembangan Masyarakat Desa Irian Jaya (YPMD-IRJA).

*Ecological and social effects of the exploitation of marshy forests and mangrove in Sawa-Er (Asmat) and in Babo.*

[YPMD 634.98 AT]

Patay, Marthin 1988. 'Marubeni Akan Babat Hutan Bakau di Teluk Bintuni, Irian Jaya.' KdK 6(30): 82.

*Marubeni is going to clear away the mangroves in the Bintuni Bay, Irian Jaya.*

About the plans of a Japanese company, Marubeni, to expand activities to the Bintuni Bay for the production of chips and pulp.

Penders, Christiaan Lambert Maria 2002. The West New Guinea Debacle: Dutch decolonisation and Indonesia, 1945-1962. Honolulu: University of Hawai'i Press. viii + 490 pp.

Detailed overview and discussion of the New Guinea question, containing references to: the prominent political figure Wetabosey from Babo meeting with Resident Van Eechoud (p. 137); 19th and early 20th Century trade in forest products from Arguni Bay (p. 107); the Islam-based nationalist movement in Kokas and other parts of western West New Guinea (pp. 145-6); and the Netherlands New Guinea Oil Company, NNGPM (p. 60).

Piekhaar, C.M. 1959. PATROUILLE-VERSLAG MOSOEM-TOBAMERIM-SIAMA. Unpublished report. 28 pp., fold sketch map.

*Patrol report Mosum-Tobamerim-Siama.*

This patrol to Mosum aimed to settle an incident that happened during Te Mebel's patrol (see Te Mebel 1959). The Appendix contains a story about Majesfa.

Pouwer, Jan 1958. Socio-politische structuur in de Oostelijke Vogelkop, Deel I: Bestaans-middelen en sociale structuur. Reproduced in J. Miedema and W.A.L. Stokhof (eds) 1997, Bird's Head Studies from the 1950s/1960s; J. Pouwer (1958), R.R. Bergh (1958), A.E.M.J. Pans (1960) and W. Zevenbergen (1962), (Texts in Dutch), Leiden: ISIR, pp. 1-82.

*Socio-political structure of the eastern Bird's Head. Part I.*

Analysis of kinship and power structures among most of the groups between Bintuni and the Anggi Lakes.

Pouwer, Jan 1960. 'Bestaansmiddelen en sociale structuur in the Oostelijk Vogelkop.' NGS 4: 215-234, 309-327.

*Subistence and social structure in the eastern Bird's Head.*

\*Pouwer, Jan 1961. 'New Guinea as a field for ethnological study.' BKI 117(1):4-24.

\*Pouwer, Jan 1975. 'Structural history: a New Guinea case study.' In J.H. Scherer (ed.) Explorations in the Anthropology of Religion: essays in honour of Jan van Baal. Verhandelingen van het Koninklijk Instituut voor Taal-, Land- en Volkenkunde No. 74. The Hague: Nijhoff, pp. 30-110.

Looks into Bird's Head mythology, including stories and beliefs from groups in the Bintuni Bay area.

Pouwer, Jan 1997. 'Het enigma van de man zonder lichaamsopeningen: Een ingang tot de mythologie van de Oost-Vogelkop, Irian Jaya.' Revised version of a paper presented at the ISIR Seminar Bird's Head Mythology: description and analysis held in Leiden in November 1996. ISIR Proceedings.

*The enigma of the man without body openings: an entry to the mythology of the East Bird's Head, Irian Jaya.*

Structural analysis of stories from the Eastern Bird's Head Peninsula that were collected by government officials and patrol officers in the 1950s and 1960s. A translation into English appeared as Pouwer 1998 and Pouwer 1999.

Pouwer, Jan 1998. 'The enigma of the unfinished male: An entry to East Bird's Head mytho-logics, Irian Jaya.' In J. Miedema, C. Odé, and R.A.C. Dam (eds) Perspectives on the Bird's Head of Irian Jaya, Indonesia: Proceedings of the conference, Leiden, 13-17 October 1997. Amsterdam: Editions Rodopi, pp. 163-92.

Structural analysis and comparison of east Bird's Head myths that were collected during the patrols by Pans, Zevenbergen and Bergh in the 1950s. Relates the cassowary and unfinished male motifs in Bird's Head mythology via Mimika (Kamoro) to Asmat (pp. 180-5). Also appeared as Pouwer 1999.

Pouwer, Jan 1999. 'The enigma of the unfinished male: An entry to East Bird's Head mytho-logics, Irian Jaya.' Anthropos 94: 467-86.

Relates the cassowary and unfinished male motifs in Bird's Head mythology via Mimika (Kamoro) to Asmat (pp. 480-3).

\*Proceedings 2001. Proceedings of the International Workshop on Conflict Resolution in the Coastal Zone, Jakarta, 3-5 April 2001.

Contains contributions that relate to Bintuni Bay and the Tangguh Project.

\*Project Groep Papua 1985. 'Sago ontwikkeling: in wiens belang? Nederlands investeert in zetmeelbron.' Tribaal 22: 13-14.

*The development of sago production: whose benefit? The Netherlands is investing in a source of starch.*

\*Pusat Penelitian Universitas Cenderawasih 1993. Studi Kelayakan Pembangunan Masyarakat Terasing di Desa Tuasai Kecamatan Bintuni Kabupaten Dati II Manokwari, Tahun 1992-1993.

*Feasibility Study of the Development of the Out-of-the-Way People in Tuasai Village, Kecamatan Bintuni, Kabupaten Dati II, Manokwari, for the years 1992 and 1993.*

\*Pusat Studi Asia Pasifik – Universitas Gadjah Mada 1999. Pengelolaan Keanekaragaman Hayati Berbasis Komunitas yang Berkelanjutan di Teluk Bintuni dengan Penekanan Pada Mangrove. Laporan Penelitian Pusat Studi Asia Pasifik, Universitas Gadjah Mada, Yogyakarta. Unpublished report.  
*Sustainable community based biological diversity in the Bintuni Bay, with an emphasis on mangrove forests.*

Report of a research carried out in June 1999. See Laksono et al. 2000.

Ray, Sidney H. 1912. 'Notes on languages in the east of Netherlands New Guinea.' Appendix C in A.F.R. Wollaston, Pygmies and Papuans: the Stone Age to-day in Dutch New Guinea. London: Smith, Elder & Co, pp.322-345.

Includes Onin and Wandamen languages in his comparative study of "Indonesian" and "Papuan" language groups.

Reesink, Ger P. 1995. 'Explorations in Bert's head: Hatam.' In C. Baak, M. Bakker and D. van der Meij (eds) Tales from a Concave World: liber amicorum Bert Voorhoeve, pp. 124-38. Leiden: Projects Division, Department of Languages and Cultures of South-East Asia and Oceania, Leiden University.

Presents some extracts from a Hatam story told by Tuantiei Dowansiba at Minyambou giving an idea of some structural and semantic features of Hatam language.

\*Reesink, Ger P. 1996a. 'Morpho-syntactic features of the Bird's Head languages'. In G.P. Reesink (ed.) Studies in Irian languages, Part I. NUSA, Linguistic Studies of Indonesian and Other Languages in Indonesia: 1-20.

Reesink, Ger P. 1996b. 'The 'death' of Borai and the 'life' of Hatam.' Unpublished paper presented at the Colloquium 'Endangered Languages', Leiden, KITLV, December 1996.

Compares the Borai and Hatam languages of the Bird's Head to discuss the reason for some languages to die and others to revive. To appear in James Collins and Hein Steinhauer (eds), *Proceedings of Colloquium on Endangered Languages, held in Leiden, December 1996*. See Reesink 2002a.

Reesink, Ger P. 1998a. 'A Sprachbund of mixed languages in North-Halmahera and the Bird's Head.' Paper presented as a poster at the session on "Managing knowledge in Asia-Pacific borderlands" at the International Convention of Asia Scholars (ICAS), 25 June 1998, Noordwijkerhout, the Netherlands.

Discusses Hatam and nearly extinct Borai and attempts to determine the nature of these languages, their relationship with other Bird's Head languages and with Austronesian languages in North-Halmahera. Revised and published as Reesink 1998b.

Reesink, Ger P. 1998b. 'The Bird's Head as *Sprachbund*.' In J. Miedema, C. Odé, and R.A.C. Dam (eds), Perspectives on the Bird's Head of Irian Jaya, Indonesia: proceedings of the conference, Leiden, 13-17 October 1997. Amsterdam: Editions Rodopi, pp. 603-42.

Discusses Hatam and nearly extinct Borai and attempts to determine the nature of these languages, their relationship with other Bird's Head languages and with Austronesian languages in North-Halmahera.

Reesink, Ger P. 1999. 'A Sprachbund of languages in the North Moluccas and the Bird's Head of Irian Jaya.' IAS Newsletter 18, p. 29.

Short overview of the observations outlined in Reesink 1998b.

Reesink, Ger P. A grammar of Hatam, Bird's Head Peninsula, Irian Jaya. Canberra: Pacific Linguistics, C-146.

Major description of the phonology, morphology and syntax of Hatam, a Papuan language. Phonological features include initial geminates and an utterance-level stress pattern. The volume contains a number of annotated texts.

Reesink, Ger P. 2002a. 'The eastern Bird's Head languages compared.' In G.P. Reesink (ed.), Languages of the eastern Bird's Head. Canberra: Pacific Linguistics 524, pp. 1-44.

Attempts to establish genetic links between Hatam, Sougb, Meyah, Mansim and Mpur and suggests that the languages of the eastern Bird's Head are not totally unrelated to the other languages of the Doberai Peninsula.

Reesink, Ger P. 2002b. 'A grammar sketch of Sougb.' In G.P. Reesink (ed.), Languages of the eastern Bird's Head. Canberra: Pacific Linguistics 524, pp. 181-275.

Description of the grammar of Sougb based on data collected during a stay of three and half weeks (March 1998) in the sub-district of Sureau on the western shore of the western Anggi lake.

Reesink, Ger P. (ed.) 2002. Languages of the eastern Bird's Head. Canberra: Pacific Linguistics, 524. x + 340 pp.

Detailed introduction to languages of the Eastern Bird's Head, comprising a sketch of the relationship between the areas' languages and descriptions of four languages, Mpur (by Cecilia Odé), Meyah (by Gilles Gravelle), Sougb and Mansim (both by Ger Reesink).

\*Rhijn, Maarten van 1957a. Enkele adatgebruiken in Negeri Besar. Unpublished report.

*Some adat customs in Negeri Besar.*

Rhijn, Maarten van 1957b. Suangi en Wofle: de twee grote machten in het berggebied van Teminabuan en Berauer. Unpublished paper. Nienhuis no. 696.

*Suangi and Wofle: the two great powers in the mountainous area of Teminabuan and in the Berau area.*

Overview of beliefs in lethal powers and initiation practices in the Teminabuan and Bintuni Bay regions.

Rhijn, Maarten van 1957c. Over een mogelijk verband tussen de rotstekeningen van Argoeni, enkele adatgebruiken in Negeri Besar en het besnijdenishuis van Aitinjo. Unpublished report. Nienhuis no. 767.

*About a possible relation between the rock paintings of Bintuni, some adat customs in Negeri Besar and the circumcision-house in Aitinjo.*

Rhijn, Maarten van 1957d. Verslag van een tournee naar de dorpen aan de Kais en de Metamani, 7 Mei tot 7 Juni 1957. Mededelingen van de Dienst van Gezondheidszorg in Nederlands Nieuw-Guinea 4 (4).

*Report of a patrol to the villages along the Kais and the Metamani Rivers, 7 May until 7 June 1957.*

Rhijn, Maarten van 1959a. Tournee verslag van de gouvernementsarts te Steenkool (7-13 jan. 1959, Arisoem-Soeroeboe).

*Patrol report of the government doctor in Steenkool (7 until 13 January, Arisum-Surubu).*  
The goal of the patrol was to cover the area up to the area that was already patrolled from Manokwari and next to walk via Hoketu to Atesba and Tiri.

\*Rhijn, Maarten van 1959b. Oninse invloeden in de Beraustreek. Unpublished report.

*Influences from Onin in the Berau area.*

\*Rhijn, Maarten van 1959c. Ethnologische aantekeningen onderafd. Bintoeni. Unpublished report.

*Ethnological notes about the sub-district of Bintuni.*

Rhijn, Maarten van 1960. Initiatierituelen in de Vogelkop. Unpublished report.

*Initiation rituals in the Bird's Head.*

Overview of initiation practices in the Bird's Head including the Bintuni Bay region.

Rhijn, Maarten van 1996. 'Notities over de bevolking van de Vogelkop.' With appendix. Unpublished report. Held KITLV, Westerse Handschriften, H 1302.

*Notes about the people of the Bird's Head.*

Contains ethnographic details about several Bintuni Bay groups.

Rhijn, Maarten van n.d. 'Op zoek naar de betekenis van de rotstekeningen bij Argoeni.' Unpublished report.

*In search of the meanings of rock drawings around Arguni.*

Rijoli, Noke 1990. 'Teluk Bintuni: Arena Percaturan Perusahaan dan Nelayan Tradisional.' KdK 8(43): 7-10.

*The Bintuni Bay: A Checker Board of Fishing Industries and Traditional Fishers.*

\*Ripley, S. Dillon 1938 'Round about Dutch New Guinea.' Avicultural Magazine 5(3): 267.

Ripley, S. Dillon 1947. Trail of the Money Bird: 30,000 miles of adventure with a naturalist. London: Longmans, Green & Co.

Story of the travels of a botanist of the American Museum of Natural History, to Netherlands New Guinea, joining the Denison-Crockett Expedition. Refers to Mr Meininger who regularly flies out to Babo from Sorong to deliver mail to the NNGPM base and takes Charlie Smith out to 'Sorong's nearest hospital' where he is treated for a case of appendicitis (p.142).

Robide van der Aa, Pieter Jan Baptist Carel 1879. Reizen naar Nederlandsch Nieuw-Guinea, ondernomen op last der regeering van Nederlandsch-Indie, in de jaren 1871, 1872, 1875-1876, door de heeren P. van der Crab en J.E. Teysman, J.G. Coorengel en A.J. Langeveldt van Hemert en P. Swaan, met geschied- en aardrijkskundige toelichtingen. 's-Gravenhage: Martinus Nijhoff. 480pp.

*Voyages to Netherlands New Guinea, including each of the instructions of rule of the Netherlands Indies, in the years 1871, 1872, 1875-1876, by P. van der Crab and J.E. Teysman, J.G. Coorengel and A.J. Langeveldt van Hemert and P. Swaan, with historical and geographical information.*

Government commissioner P. van der Crab and botanist J.E. Teysman travel to Onin and into the MacCluer Gulf. Van der Crab reports that many traders from Seram are active in the Bintuni Bay. Former Resident J.C. Coorengel travels into the MacCluer Gulf and visits rajahs along the coasts of Bintuni Bay. Notes on page 32 that Vinck landed on the north coast of the Onin Peninsula in 1662 at a place called Roemakai and heard that people there maintained trade relations with an area called 'Berau' at the north coast of the MacCluer Gulf, into the MacCluer Gulf and the Bintuni Bay.

Röder, Josef. 1938. 'Felsbildforschung auf West-Neuguinea.' Paideuma 1: 75-88.

*Rock art study in West New Guinea.*

Report on the research on rock art in Sekar, Arguni, Bedoanas, Erokwanas, MacCluer Gulf.

Röder, Josef. 1939. 'Rock pictures and prehistoric times in Dutch New Guinea.' Man 39: 175-178.

Röder, Josef. 1939/40. 'Kota's in West Nieuw-Guinea (Mac Cluer-Golf).' TNG 4(1): 1-10; (2): 75-82.

*'Cities' in West New Guinea.*

Describes traditional fortified settlements, with special reference to the site of Fuum.

Röder, Josef 1940. 'Ergebnisse einer Probegrabung in der Hohle Dudumunir auf Arguni, MacCluer Gold (Holl. West Neuguinea).' Nova Guinea 4: 1-10.

*Results of a test excavation of the Dudumunir cave at Arguni, MacCluer Gulf (Netherlands West New Guinea).*

Röder, Josef 1956. 'The rockpaintings of the MacCluer Bay (western New Guinea).' Antiquity and Survival (New Guinea number) 5: 387-400.

Description of the rock art of the Kokas area.

Röder, Josef 1959 Felsbilder und Vorgeschichte des MacCluer-golfes West-Neuguinea. In Zusammenarbeit mit Albert Hahn. Darmstadt: L.C. Wittich Verlag.

*Rockpainting and ancient history in the MacCluer Gulf of West New Guinea. In collaboration with Albert Hahn.*

A major description and analysis of the rock paintings on the south coast of the MacCluer Gulf.

\*Rojier, G. 1862. Reis van Amboina naar de Z.W. en N. kust van Nieuw Guinea, gedaan in 1858 met Z.M. Stoomschip 'Etna.' Amsterdam: Wed. G.Hulst van Keulen. 84pp.

*Trip from Ambon to the southwest and north coast of New Guinea, carried out in 1858 with Her Majesty's Steamer 'Etna'*

\*Rook, H. de 1957. Report of an Investigation on Filariasis in the Berau Region (Inanwatan District, north-west New Guinea). South Pacific Commission Technical Papers No. 105. vi + 19pp.

Rouffaer 1908 'De Javaansche naam 'Seram' van Z.W. Nieuw-Guinea voor 1545: en een rapport van Rumphius over die kust van 1684.' TAG 24: 308-347.

*The Javanese name 'Seram' for the Southwest Coast of New Guinea before 1545: and a report by Rumphius on that coast of 1684.*

Notes that the fourteenth century Javanese poem, the Negarakertagama, makes explicit mentions of Onin and Seram. The poem is first written reference to the southwestern part of the MacCluer Gulf.

\*Ross, Malcolm D. 1988. Proto Oceanic and the Austronesian languages of western Melanesia. Pacific Linguistics C-98. PhD Dissertation, ANU.

Refers to Wamesa (Wandamen) language.

Royen, P. van 1956. 'De botanische expeditie 1954-1955 in Nieuw Guinea.' TAG 73(4): 329-47.

*The botanical expedition 1854-1955 in New Guinea.*

Report of a 14-month 1954-1955 botanical expedition to Sorong, Batanta, Bintuni, Lae, Port Moresby and the Kokoda trail, Bulolo, Wau and Edie Creek, Aiyura, Merauke and Lake Wam, Cyclop Mountains, Kebar valley (incl. Mount Nettoti and the Kwoka mountains), Waigeo (Mount Buffelhoorn, the island of Rauki, Lupintol and the Go hills). With maps and photographs.

Ruitenbeek, H. Jack 1992. Mangrove Management: An Economic Analysis of Management Options with a Focus on Bintuni Bay, Irian Jaya. EMDI Environmental Reports No. 8. Jakarta and Halifax: EMDI. xx + 90 pp.

Analysis of economic aspects, management, and conservation of the mangroves in the Bintuni Bay.

\*Ruitenbeek, H. Jack 1994. 'Modelling economy-ecology linkages in mangroves: economic evidence for promoting conservation in Bintuni Bay, Indonesia.' Ecological Economics 10(3): 233-247.

Rusman, Roosmalawati 1998. 'Youth, education and employment in Irian Jaya.' In J. Miedema, C. Odé, and R.A.C. Dam (eds) Perspectives on the Bird's Head Peninsula of Irian Jaya, Indonesia: proceedings of the conference, Leiden 13-17 October 1997. Amsterdam: Editions Rodopi, pp. 365-381.

Discussion of youth, education and employment in Papua, also presenting data for the Manokwari, Sorong, and Fak-Fak Regencies.

Salverda, Z. 1937. Rapport van een oriënterende exploratie in Zuidwest Nieuw-Guinea, nov. 1936-mei 1937. Dienst van het Boswezen in Ned. Indië. Unpublished paper, 173 pp.

*Account of an orienting exploration in South-west New Guinea, November 1936 until May 1937.*

Includes data on the mangrove forests in the Bintuni Bay region.

Salverda, Z. 1939. 'Exploratie van uit de lucht: Rapport naar aanleiding van praktijkervaringen op Nieuw-Guinea.' Tectona 32: 772-786.

*Exploration from the sky: An account on the basis of practical experiences in New Guinea.*

Includes an account of the aerial photography mission for oil exploration in the MacCluer Gulf and Bintuni Bay area.

\*Samaduda, Max 1997. Informasi Seputar Pembangunan Kawasan Teluk Bintuni: Hasil Monitoring Lapangan oleh YPMD. Unpublished paper.

*Information on development in the Bintuni Bay area: the results of field monitoring by YPMD (Yayasan Pengembangan Masyarakat Desa, Jayapura).*

\*Sangganafa, Naffi, and Koentjaraningrat 1994. 'Pertukaran kain timur di daerah Kepala Burung.' In Koentjaraningrat (ed.) Irian Jaya: membangun masyarakat majemuk. Jakarta: Djambatan, pp. 156-72.

*The exchange of kain timur cloths in the Bird's Head.*

\*Santema, Bart 1987. Enkele opmerkingen omtrent de relatie tussen de Doopsgezinde zending en de Gereja Kristen Injili di Irian Jaya, werkstuk ter afsluiting van de basiscursus op het Hendrik Kraemer Instituut, Oegstgeest. Unpublished report.

*Some remarks on the relation between the Mennonite Mission and the Evangelical Church of Irian Jaya, working paper for the conclusion of a primary course at the Hendrik Kraemer Institute in Oegstgeest.*

Discusses Mennonite mission in the Ayamaru and Teminabuan sub-districts and in particular its often problematic relation with the Protestant church. Refers to the beginnings of Minister Marcus' activities Inanwatan.

Schneebaum, Tobias 1994. 'MacCluer Gulf.' *Pacific Arts* 9/10: 42-43.

Account of a trip to investigate rock art and korwar figures in the MacCluer Gulf.

Schoorl, J.W (Pim). 1953. Rapport betreffende de toestanden en verhoudingen in de nederzettingen van autochtone werklieden in dienst van de N.V. Nederlandsche Nieuw-Guinee Petroleum Maatschappij.

*Report about the problems and relationships in the settlements of the native employees working for the NNGPM.*

Includes Inanwatan (pp. 29-38, 91-95, 108-110), Steenkool (pp. 87-91) and Babo (pp. 96-98, 110-112).

\*Schreven, Ch. H. van 1940/41. 'Verslag van de patrouillettecht onder leiding van den toenmaligen commandant der gewapende politie in de Molukken, Ch. H. van Steven, van Steenkool (Masoei) naar de Anggimeren en Wariap, lopende van 15 juli tot en met 11 augustus 1929.' *TNG* 5: 136-50.

*Report of a patrol lead by the then commander of the armed police in the Moluccas, Ch. H. van Steven, from Steenkool (Masoei) to the Anggi Lakes and Wariap, from 15 July until 11 August 1929.*

\*Schultz, E.L. 1956. Patrouille-verslag naar het boven-SIBENA gebied gedurende de periode 5/12-1955 t/m 16/2-1956 opgemaakt door de H.A.I. E.L. Schultz. Geillustreerd met 103 fotografische opnamen.

*Report of a patrol to the upper-Sibena region from 5 December 1955 until 16 February 1956, produced by district officer I, E.L. Schultz. Illustrated with 103 photographs.*

\*Schultz, E.L. 1953. Uittreksel uit het patrouilleverslag naar het Boven Ingsimgebied, periode 9 –22 oktober 1953, betreffende: Bijgeloof inzake gevonden aardewerkpotten. Unpublished paper, 1 p. Nienhuis no. 655.

*Extract from the report of a patrol to the Upper Ingsim region, from 9 until 22 October 1953, concerning: Superstition with respect to found pottery.*

Schuster, Meinhard 1968. *Farbe Motiv Funktion: zur Malerei von Naturvölkern*. Basel: Museum für Völkerkunde.

*Paint, Motif, and Function: about Painting among Primordial People.*  
Includes a discussion of rock art in the MacCluer Gulf.

Sesa, Karel, A.C. Sungkana Hadi, and Sigit Darmawanto (eds) 1995. Hasil penelitian data dasar untuk pengembangan sosial ekonomi masyarakat desa tertinggal parah, Propinsi Irian Jaya. Kerjasama Yayasan Agro Ekonomika dan Badan Perencanaan Pembangunan Nasional dengan dukungan Pusat Penelitian Universitas Cenderawasih Jayapura. Jayapura: UNCEN. Unpublished paper, 53 pp.

*The results of a baseline research for the socio-economic development of the serious backward village of Irian Jaya.*

Contains a contribution by Akbar Silo discussing the backwardness of the villages of the Kecamatan Teluk Arguni, Kabupaten Fak-fak.

- \*Seyne Kok, J. 1919. *Memorie van Overgave Afdeeling West Nieuw-Guinea, Fak-fak 1919*. In J. Miedema and W. Stokhof (eds) 1992, Memories van Overgave van de Afdeling West Nieuw-Guinea, Part I, Irian Jaya Source Materials Series A-3, No. 2, Leiden: ISIR, pp. 25-115. Nienhuis no. 532.

*Report for the district of West New Guinea, Fak-Fak 1919.*

- \*Seyne Kok, J. 1923. *Vervolgmemorie op de Algemeene Memorie Betreffende de Afdeeling West Nieuw-Guinea, Fak-Fak 1923*. In J. Miedema and W. Stokhof (eds) 1992, Memories van Overgave van de Afdeling West Nieuw-Guinea, Part I, Irian Jaya Source Materials Series A-3, No. 2, Leiden: ISIR, pp. 116-126.

*Continuation Report for the District of West New Guinea, Fak-fak 1923.?*

- \*Silvius, M.J., Djuharsa E., A.W. Taufik, A.P.J.M. Steeman, and E.T. Berczy 1987. The Indonesian Wetland Inventory: A Preliminary Compilation of Information on Wetlands of Indonesia, Volume II. Bogor: PHPA-AWB/INTERWADER & EDWIN.

Contains references to the wetlands of the Bintuni Bay.

- Silzer, Peter J. and Heijä Heikkinen 1984. *Index of Irian Jaya Languages*. Irian 12. 124 pp.

Early draft of Silzer and Heikkinen Clouse (1991).

- Silzer, Peter J. and Heijä Heikkinen Clouse 1991. Index of Irian Jaya Languages. Jayapura: UNCEN and SIL. 114pp.

Lists, gives details about, and maps all of the languages of the Bintuni Bay region (Map III).

- \*Slump, F. 1933-34. 'De zending op West-Nieuw-Guinee.' MNZG 77: 86-100, 206-17; 78: 101-25, 340-55.

*The mission in West New Guinea. Account of Christian mission activities in West New Guinea.*

Account of Christian mission activities in West New Guinea. Includes an account of the mission activities the Bintuni Bay area.

- Slump, F. 1953. 'West Nieuw-Guinea na de oorlog.' In F.C. Kamma (ed.) Kruis en korwar: een honderdjarig waagstuk op Nieuw Guinea. The Hague: Voorhoeve, pp. 110-17.

*West New Guinea after the war.*

Account of the way the mission and the government took up duties in West New Guinea, inter alia in the Bintuni area, after the Second World War.

Slump, F. n.d. Het zendingsressort Berau (Inanwatan) op West-Nieuw-Guinea van na de oorlog tot heden. Unpublished report.

*The mission resort of Berau (Inanwatan) in West New Guinea as of the post-war period until the present.*

Description of mission activities in the Bintuni area organised from the headquarters in Inanwatan.

Sollewijn Gelpke, J.H. Frits 1994. 'The report of Miguel Roxo de Brito of his voyage in 1581-1582 to the Raja Ampat, the MacCluer Gulf and Seram.' BKI 150: 123-145.

Contains a description of the trip by Miguel Roxo de Brito's travels into the MacCluer Gulf and the Bintuni Bay and his detailed observations of trade relations in the region, including the gold treasures of two important settlements at Ogar and Offin along the south shore of the MacCluer Gulf (p. 135).

Sollewijn Gelpke, J.H. Frits 1997. 'Johannes Keyts: in 1678 de eerste Europese bezoeker van de Argunibaai in Nova Guinea.' BKI 153: 381-96.

*Johannes Keyts: the First European visitor to the Arguni Bay in 1678 as reported in Nova Guinea.*

Indicates that Bintuni Bay is part of the sphere of influence of the kingdom of Arguni (and Segar).

Souter, Gavin 1963. New Guinea: the last unknown. Sydney: Angus and Robertson. 296pp.

Documents the visit to Bintuni Bay by Lieut. John McCluer in 1791 (p.19).

Starrenburg, D.B. 1939. Kerk der hope, bijdrage tot de kennis der Nieuw-Guinea zending. Nederlands Jongelings Verbond, Negende Serie No. 5. Amsterdam: Het Nederlands Jongelings Verbond.

*Church of hope, a contribution to the knowledge of the New Guinea mission.* Contains frequent references to the early days of the mission in Inanwatan and Bintuni.

Steinhauer, Hein 1994. 'The Indonesian language situation and linguistics: prospects and possibilities.' BKI 150(4): 755-784.

Also discusses the language situation of West New Guinea and enumerates some endangered languages, including Inanwatan.

Strachan, John 1888. Explorations and Adventures in New Guinea. London: Sampson Low.

A description of a ship's visit to the MacCluer Gulf.

\*Strauch, H. 1877. 'Allgemeine Bemerkungen ethnologischen Inhalts über Neu Guinea, die Anachoreten Inseln, Neu-Hannover, Neu-Irland, Neu-Britannien und Bougainville, im Anschluß and die dort gemachten Sammlungen ethnologischer Gegenstände.' Zeitschrift für Ethnologie 9: 9-63, 81-104.

*General remarks on the ethnological contents about New Guinea, the Anachoreten Islands, New Hannover, New Ireland, New Britain and Bougainville, included in the ethnographic collections from these areas.*

- \*Subroto, Ph., and P. Tjahjono 1999. 'Sistem Permukiman.' In Pengelolaan Keanekaragaman Hayati Berbasis Komunitas yang Berkelanjutan di Teluk Bintuni dengan Penekanan Pada Mangrove. Laporan Penelitian Pusat Studi Asia Pasifik, Universitas Gadjah Mada, Yogyakarta.

*Systems of residence.*

A study of systems of residence in the Bintuni Bay.

- \*Suhardi 1999. 'Sejarah, Mitologi, Kepercayaan dan Agama.' In Pengelolaan Keanekaragaman Hayati Berbasis Komunitas yang Berkelanjutan di Teluk Bintuni dengan Penekanan Pada Mangrove. Laporan Penelitian Pusat Studi Asia Pasifik, Universitas Gadjah Mada, Yogyakarta.

*History, Mythology, Belief, and Religion.*

- \*Sumijati, Atmosudiro, and Rianty Almira 1999. 'Perempuan dalam Keseharian Kawasan Mangrove.' In Pengelolaan Keanekaragaman Hayati Berbasis Komunitas yang Berkelanjutan di Teluk Bintuni dengan Penekanan Pada Mangrove. Laporan Penelitian Pusat Studi Asia Pasifik, Universitas Gadjah Mada, Yogyakarta.

*Women and Day by Day Activities in the Mangroves.*

Overview of everyday activities of women in mangroves in Bintuni.

- Sumule, Agus 2002. Protection and Empowerment of the Rights of Indigenous People of Papua (Irian Jaya) Over Natural Resources Under Special Autonomy: From legal opportunities to the challenge of implementation. Resource Management in Asia-Pacific Working Paper No. 36. Canberra: Resource Management in Asia-Pacific Program, Division of Pacific and Asian History, Research School of Pacific and Asian Studies, The Australian National University.

Refers to the history and problems of oil exploitation in the Bintuni Bay, the lack of research into the effects of gas and oil industry and the limited participation of local communities in the 2002 AMDAL (pp. 11-12).

- \*Surinde, D.D.R. 1974. Beberapa catatan tentang sistim perkawinan suku Irarutu. Abepura: STTK. Unpublished report.

*Some notes on marriage systems among the Irarutu.*

- Sutarno, Simon 2001. Tumbuhan Penghasil Warna Alami dan Pemanfaatnya dalam Kehidupan Suku Meyah di Desa Yoom Nuni, Manokwari. Unpublished MA thesis, Fakultas Pertanian Universitas Cenderawasih, Manokwari, xi + 62 pp.

*Natural color producing plants and their use among the Meyah people, Yoom Nuni Village, Manokwari.*

Botanical identification of color producing plants with descriptions of their use among the Meyah people.

Swadling, Pamela 1996. Plumes from Paradise: trade cycles in outer Southeast Asia and their impact on New Guinea and nearby islands until 1920. Boroko and Coorparoo, Queensland: Papua New Guinea National Museum in association with Robert Brown and Associates (Qld).

Documents four consecutive trade cycles, starting just over 2000 years BP. Swadling's first interest is in the plume trade and includes references Berau Bintuni (annual visits of traders from Ternate, p. 123; Nicolaas Vinck's 1663 voyage into the bay to find a passage, p. 138; John MacCluer's 1791 exploration of the Berau Bay, p. 114; and nutmegs from Berau, p. 26). Reviewed by Ploeg in BKI 153(1): 139-140 (1997) and by Mackay in Science in New Guinea 22(2): 103 (1996).

Tichelman, Gerard L., and W. Jos de Gruyter 1944. Nieuw-Guineesche Oerkunst. Deventer: Van Hoeve.

*New Guinean Primitive Art*. Contains a description and plates on the rock art in the MacCluer Gulf.

\*Tideman, J. 1939. 'Episode uit de Pacificatie van den Vogelkop (uit een verslag van een tocht van den gezaghebber van Manokwari A. Lamers en den controleur voor de exploratie te Manokwari J.W.F. Meylink naar de Anggi-meren, Boven-Ingsim en Hattam).' TAG 56: 514-524.

*An episode in the Pacification of the Bird's Head (from the report of a journey by the Head of the District of Manokwari, A. Lamers, and the Assistant Resident for the exploration of Manokwari, J.W.K. Meylink, to the Anggi Lakes, Upper Ingsim and Hattam).*

Tim Perumus dan Pembahas 1986. Perumusan Hasil Penelitian dan Pengumpulan Data Hukum Adat di Irian Jaya pada Kecamatan Bintuni/Kabupaten Daerah Tingkat II Manokwari. Jayapura: Tim Perumus dan Pembahas Proyek Penggalan Hukum Adat di Propinsi Daerah Tingkat I Irian Jaya.

*Formulation of the results of research and data collection about customary law in Irian Jaya in particular for the sub-district of Bintuni.*

Timmer, Jaap 2000. Living with Intricate Futures: order and confusion in Imyan worlds, Irian Jaya, Indonesia. PhD dissertation, University of Nijmegen. [KITLV M 2002 A 751]

Major monograph on the Imyan and Tehit people of the Temibuan area in the southwestern Bird's Head region, comprising an account of the pre-colonial period and a missionary and government history of the Bintuni Bay area (pp. 118-120, 127-130, and 233-242; also see the timeline in Appendix B).

\*Tromp, Ton 1975. 'Verschillende Verhalen uit het Weriager Gebied.' Unpublished paper. Sorong: Archives Diocese Sorong-Manokwari.

*Several stories from the Weriagar area.*

Uittreksel 1958a. Uittreksel Maandverslag Controleur van Bintoeni April 1958.  
Unpublished report.

*Extract from the report of the Assistant District Officer of Bintuni for April 1958.*

Uittreksel 1958b. Uittreksel Maandverslag Controleur van Bintoeni June 1958.  
Unpublished report.

*Extract from the report of the Assistant District Officer of Bintuni for June 1958.*

Utrecht, Ernst 1978. Papoeas in Opstand (De tweede kwestie Nieuw Guinea): Het verzet van de Papoeas tegen het Indonesiese bewind in West Irian. With an epilogue by the Organisasi Papua Merdeka. Rotterdam: Ordeman. 96 pp.

*Papuans in Revolt (The second New Guinea question): The resistance of the Papuans against the Indonesia regime in West Irian.*

As part of an overview of the colonial history of Papua/Irian Jaya, the author refers to the oil exploitation in the Bintuni Bay (pp. 48-49).

\*Vademecum 1956. Vademecum voor Nederlands-Nieuw-Guinea 1956. Rotterdam: Nieuw-Guinea Instituut in collaboration with the Department of Overseas Territories.

*Vademecum for Netherlands New Guinea 1956.*

Vargyas, Gábor 1992. 'A short history of the Pacific collections of the Ethnographical Museum, Budapest.' Pacific Arts 5: 24-32.

Contains reference to objects from the Arguni Bay, the Bomberai Peninsula, and Bintuni.

Verslag 1920. Verslag van de militaire exploratie van Nederlandsch-Nieuw-Guinee, 1907-1915. Weltevreden: Landsdrukkerij. 440pp.

*Account of the military exploration of Netherlands New Guinea, 1907-1915.*

Reviews the early expeditions into the Bintuni Bay (pp. 21-22) and contains accounts of the exploration of western Netherlands New Guinea, including: a journey into the northern parts of the Arguni Bay and a failed attempt to reach the Kaitero River by Luitenant Tismeer from 21 October until 2 November 1906 (p. 48), a second and successful attempt in January 1909 (p. 48), the exploration of the Metamani and Kais River by Luitenant Tismeer from 18 until 30 June 1909 (p. 48), a couple of crossings of the Bomberai Peninsula (p. 49), the exploration of the Bintuni Bay by Captain Koch from 6 November until 6 December 1910 (pp. 49-50), a journey from Bintuni to the Anggi Lakes through the upper Wayori from 5 until 26 June 1911 (p. 50), a journey up the Wasami River to the Sebyar to the Bintuni Bay by Luitenant Van der Ploeg from 28 September until 22 October 1911 (p. 51), an exploration of the region east of the Sebyar by Van der Ploeg from 22 December 1911 until 9 January 1912.

Photographs taken in the Bintuni area include women from Wami (Plate 52), people from the village of Wonti (Plate 69), women from the village of Mariar (Plate 73), decorated Berau Papuans (Plate 105), a ritual house at Wenoet (Plate 106), the house of the magistrate in Irorobara at the Kaitero River (Plate 137), a tree house in Maori (Plate 139), and a Bintuni boat (Plate 164). Sketch 1 shows a cane bridge seen at the Timavorre River (Upper Sebyar area), Sketch 5 shows a Menton (Sougb) house, Sketch 6 shows a

treehouse seen at Sagomatoh garden, Sketch 7 shows a tree house in Arné garden, and Sketch 9 shows the settlement Roharihwe (Bintuni).

\*Versteeg, W.F. 1885. 'Nieuw-Guinea, in 't bijzonder Onin en Kowiai. TAG 2<sup>nd</sup> series, 2, Bijblad 1: 114-172.

*New Guinea, in particular Onin and Kowiai.*

Vink, A.L. 1932. 'Memorie-(vervolg) van overgave van de Afdeeling West Nieuw-Guinea, 1932.' In J. Miedema and W. Stokhof (eds) 1992, Memories van Overgave van de Afdeling West Nieuw-Guinea, Part I, Irian Jaya Source Materials Series A-3, No. 2, Leiden: ISIR, pp. 1-66.

*Report (continuation) on the District of West New Guinea, 1923.*

Vink, Wim 1998. 'Notes on some lowland rainforests of the Bird's Head Peninsula, Irian Jaya.' In G.-J. Bartstra (ed.) Bird's Head approaches: Irian Jaya Studies - a programme for interdisciplinary research, pp. 91-109. Rotterdam: A.A. Balkema.

Discusses some of the reports of lowland rainforest surveys that were carried out by the Dienst van het Boswezen (Forestry Service) between 1937 and 1962. Refers to oil exploration near Babo and the use of aerial photography (p. 93-94; see Salverda 1939) and Lundquist's 1941 survey. Vink reproduces some of Lundquist's results (from Lundquist 1942) in Table 1.

Visser, Leontine E. 1989. 'The Kamrau Bay area: between Mimika and Maluku, a report of short visit.' Irian, Bulletin of Irian Jaya 17: 65-76.

Account of the administrative situation of past and present times, the external relationships with Tidore, Ternate and Seram, and the institution of the local principality (*kerajaan* or *rajaschappen*). Attempts a cultural comparison of three socio-linguistic groups in the Kaimana district. Notes that in myths, the Irarutu (Arguni Bay) relate their origin to Gunung Nabi where their forefather, Mbirmur, came from. Contains Irarutu kin terms.

Visser, Leontine E. 1994. 'The Kamrau Bay area: between Mimika and Maluku, a report of short visit.' In E.K.M. Masinambow and P.H.W. Haenen (eds) Kebudayaan dan Pembangunan di Irian Jaya. Seri Indonesian Institute of Sciences and Leiden University (LIPI-RUL) 3. Jakarta: LIPI-RUL, pp. 229-46.

Same as Visser 1989.

Visser, W.A., and J.J. Hermes 1962. Geological Results of the Exploration for Oil in Netherlands New Guinea, carried out by the 'Nederlandsche Nieuw Guinee Petroleum Maatschappij' 1935-1960. Verhandelingen van het Koninklijk Nederlands geologisch mijnbouwkundig genootschap, Geologische serie, deel XX, Speciaal nummer. The Hague: Staatsdrukkerij- en Uitgeverijbedrijf. 265pp.

Describes the history of NNGPM exploration from the bases at Babo and Steenkool as of 1937 until Babo was bombed in 1941 (pp. 23-30). Fig. I-4 shows the living quarters at Babo, Fig. I-5 shows the loading river launch at the Steenkool River, Fig. I-6 shows transport on the Suga River, and Fig. I-7 shows the Steenkool camp.

Voegelin, C.F., and F.M. Voegelin 1965. 'Languages of the world: Indo-Pacific fascicle five.' Anthropological Linguistics 7/9.

Contains reference to Puragi, Mogao (Puragi), Samalek (Kasuweri), Yaban, Mantion (Sougb), Modan (Nabi), Simuri (Tanahmerah),

Voorhoeve, Clemens Lambertus 1975a. 'Languages of Irian Jaya: checklist, preliminary classification, language maps, wordlists.' Pacific Linguistics B-31.

Contains references to Inanwatan, Puragi, Kasuweri, Tarof (Kasuweri), Arandai, Mantion (Sougb), Nabi (Kuri), Simuri (Tanahmerah), Erokwanas, Bedoenas, and Sekar.

Voorhoeve, Clemens Lambertus 1975b. 'West Papuan Phylum languages on the mainland of New Guinea: Bird's Head Peninsula.' In S.A. Wurm (ed.) *New Guinea Area Languages and Language Study. Vol.1: Papuan Languages and the New Guinea Linguistic Scene.* Pacific Linguistics C-38, pp. 717-28.

Contains references to Inanwatan, Puragi, Kasuweri, Tarof (Kasuweri), Arandai, Mantion (Sougb), Nabi (Kuri), Simuri (Tanahmerah), Erokwanas, Bedoenas, and Sekar.

Voorhoeve, Clemens Lambertus 1984. 'Comparative linguistics of the West Papuan Phylum.' In E.K.M. Masinambow (ed.) Maluku dan Irian Jaya. LEKNAS Vol. III, No. 1. Special edition. Jakarta: Lembaga Ekonomi dan Kemasyarakatan Nasional, Lembaga Ilmu Pengetahuan Indonesia, pp. 65-90.

Comparative linguistic overview of the languages in the Bird's Head, including languages spoken in the Bintuni Bay area. See Voorhoeve 1975a and 1975b.

Voorhoeve, Clemens Lambertus 1985. 'Some notes on Arandai language, south Bird's Head, Irian Jaya.' Irian, Bulletin of Irian Jaya Development 13: 3-40.

Discusses Arandai language and suggests that it is a dialect of Yaba.

Voorhoeve, Clemens Lambertus 1989a. 'Notes on Irirutu, an Austronesian language spoken in the centre of the Bomberai Peninsula, Southwest Irian Jaya.' Irian, Bulletin of Irian Jaya Development 17: 107-19.

Contains information on Irirutu and other languages spoken in and around the Arguni Bay and the Bintuni Bay.

Voorhoeve, Clemens Lambertus 1989b. 'The masked bird: linguistic relations in the Bird's Head area.' In Paul Haenen and Jan Pouwer (eds) Peoples on the Move: current themes of anthropological research in New Guinea. Nijmegen: Centre for Australian and Oceanic Studies, University of Nijmegen, pp. 78-101.

Analysis of languages and linguistic relations in the Bird's Head area, including Meyah and Manikion.

\*Voorhoeve, Clemens Lambertus 1994. 'Irirutu.' In Darrell T. Tryon (ed.) Comparative Austronesian Dictionary: an introduction to Austronesian studies. Berlin: Mouton de Gruyter.

\*Voskuylen, E. van 1957/8. Zonder titel. Unpublished report.

*No title.* Handwritten report concerning the war leader Erika.

Voskuylen, E. van 1958a. Memorie van Overgave van de Onderafdeling Bintoeni, 1957-1958. Nienhuis no. 745.

*Report for the Bintuni Sub-district, 1957-1958.*

Contains a general geographic description (pp.1-22); and population details including settlement patterns, village formation, religion, customs, languages, subsistence, and health (pp. 22-66); governance and law and order (pp. 67-75); education (pp. 76-77); cooperatives (pp. 78-87); and transport and communications (pp. 89-92).

\*Voskuylen, E. van 1958b. Tourneeverslag naar Mokta, 15 januari t/m 8 februari.

*Patrol report to Mokta, 15 January till 8 February.*

Vries, J.L. 1956. Verslag van een exploratie vanuit de lucht van het centrum van de Vogelkop ter verkenning van de bevolkingslocaties van 'Mantioen-' en 'Manikion-stammen' mede ten behoeve van de framboesia-campagne op 12 juli 1956. Unpublished report.

*Report of an aerial exploration of the centre of the Bird's Head for the identification of the locations of Mantiun and Manikion tribes also for the purpose of the frambusia campaign on 12 July 1956.*

The reason for this government doctor's identification mission was the observation that the people in the centre of the Bird's Head tend to travel a lot and regularly visit the pacified areas in the sub-districts of Manokwari, Ransiki and Steenkool, also to work there as labourers. Through these movements these groups could re-infect the already-vaccinated people.

Vries, Lourens J. de 1996. 'Notes on the morphology of the Inanwatan language.' NUSA, Linguistic Studies in Indonesian and other languages in Indonesia 40: 97-127.

Vries, Lourens J. de 1998a. 'Schelden in Inanwatan.' In Adrienne Bruyn and Jacques Arends (eds), Mengelwerk voor Muysken. Publikaties van het Instituut voor Algemene Taalwetenschap 72. Amsterdam: University of Amsterdam, pp. 4-7.

*Abusing in Inanwatan.*

Study of the use and characteristics of foul language in Inanwatan.

Vries, Lourens J. de 1998b. 'Some remarks on the linguistic position of the Inanwatan language.' In J. Miedema, C. Odé, R.A.C. Dam (eds) Perspectives on the Bird's Head of Irian Jaya, Indonesia: Proceedings of the conference, Leiden, 13-17 October 1997. Amsterdam: Editions Rodopi, pp. 643-53.

Observes a structural relationship between Inanwatan and languages of the Marind stock and hypothesises that these languages were separated by the arrival of Trans New Guinea Asmat-Kamoro (from the mountains) and Austronesian Patipi (from the sea).

\*Vries, Lourens J. de 1999a. 'Tekstcorpora van Nieuw-Guinea en beelden van primaire oraliteit.' Gramma/TTT, Tijdschrift voor Taalwetenschap 6(3): 189-201.

*Texts from New Guinea and images of primary orality.* Cites examples from Inanwatan language.

\*Vries, Lourens J. de 2001. 'Inanwatan.' In Ger Reesink (ed.) Studies in Irian Languages, Part II. NUSA, Linguistic Studies in Indonesian and other languages in Indonesia 47: 138-146.

\*Vries, Lourens J. de n.d. 'An introduction to the Inanwatan Language.' In S. Adelaar, H. Collins and H. Steinhauer (eds) Jack Prentice Commemorative Volume, Pacific Linguistics.

\*Walker, Roland and Michael Werner 1978. Bomberai Survey Report. Abepura: SIL Unpublished report.

\*Walker, Roland 1983. Fakfak Survey Report. Abepura: SIL. Unpublished report.

Walker, Roland 1988. The sociolinguistic situation of the south Bird's Head. Abepura: SIL. Unpublished report.

Refers to the languages spoken on the northern shores of Bintuni Bay.

\*Warip, Marcus 1999. 'Etnobiologi Kawasan Mangrove.' In Pengelolaan Keanekaragaman Hayati Berbasis Komunitas yang Berkelanjutan di Teluk Bintuni dengan Penekanan Pada Mangrove. Laporan Penelitian Pusat Studi Asia Pasifik, Universitas Gadjah Mada, Yogyakarta.

*On the ethnobiology of the mangroves in Bintuni.*

\*Wempe, J.W. 1925. 'De legende van de McCluergolf.' St. Antonius Almanak 1925, pp. 63-69.

*The myth of the MacCluer Gulf.*

\*Wetstein, J. 1925. 'Overzicht van het zendingswerk in de Beraustreek van 1911-1923.' MNZG 69: 258-63.

*Overview of missionary work in the Berau region from 1911 until 1923.*

Wetstein, J. 1953. 'West Nieuw-Guinea.' In F.C. Kamma (ed.) Kruis en korwar: een honderdjarig waagstuk op Nieuw Guinea. The Hague: J.N. Voorhoeve, pp. 99-109.

*West New Guinea.*

Historical account of missionary activity in West New Guinea, including the mission resort of Inanwatan, covering the Bintuni Bay area.

\*Wibowo, Prianto, and Nono Suyanto 1998. An Overview of Indonesian Wetland Sites II (An Update Information). Jakarta: Dirjen Perlindungan Hutan in collaboration with Wetlands International Indonesia Programme.

Describes the wetlands in the Bintuni Bay area.

Wichmann, Arthur 1909. Entdeckungsgeschichte von Neu-Guinea (Bibel bis 1828). Nova Guinea I. Leiden: E.J. Brill.

*History of the discovery of New Guinea (from biblical times until 1828).*

First of three volumes describing in great detail the history of foreign exploration of New Guinea, including references to each of the European visits to the Bintuni Bay region up until 1903. Provides details and maps, in chronological order, of early European expeditions to the MacCluer Gulf (Bintuni Bay), amongst them: Miguel Roxo de Brito (1581-82), Nicolaes Vinck (1663), Carsten Janszoon (1686), William Dampier (1700), Jacob Weyland (1705), James Rees (1783) and John MacCluer (1791).

Wichmann, Arthur 1910. Entdeckungsgeschichte von Neu-Guinea (1828 bis 1885). Nova Guinea II(1). Leiden: E.J. Brill.

*History of the discovery of New Guinea (1828 until 1885).*

Second of three volumes describing in great detail the history of foreign exploration of New Guinea, including references to each of the European visits to the Bintuni Bay region up until 1903. Provides details and maps, in chronological order, of early European expeditions to the MacCluer Gulf (Bintuni Bay), amongst them: John Coulter (1835), G. Emilio Cerruti (1870), and Th. B. Léon (1878).

Wichmann, Arthur 1912. Entdeckungsgeschichte von Neu-Guinea (1885 bis 1903). Nova Guinea II(2). Leiden: E.J. Brill.

*History of the discovery of New Guinea (1885 until 1903).*

Third of three volumes describing in great detail the history of foreign exploration of New Guinea, including references to each of the European visits to the Bintuni Bay region up until 1903. Provides details and maps, in chronological order, of early European expeditions to the MacCluer Gulf (Bintuni Bay), amongst them: John Strachan (1886-1887), E.G. Ellis and F.S.A. de Clercq (1887), Otto Warburg (1888-1889), J. Bensbach (1892), J.A.H. Beck (1893), J. vab Oldenborgh (1894), A.C. Zeeman (1895), H. Cayley Webster (1895-1897), J.A. Kroesen (1899), J.A. Kroesen (1900), Alexander Pflüger (1900), J.C. van der Meulen (1901), P.E. Moolenburgh (1901), J.W. van Hille (1902), and J.M.W. Kuijl and J.W. van Hille (1902).

Fig. 73 at p. 795 shows a map of the Bintuni Bay drawn in 1902 during the 1902 Kuijl van Van Hille expedition.

Winia, W.F.G. (in collaboration with W. Zevenbergen) 1957. 'Geen titel: Oorsprong van de verwantschapsgroepen Wabia en Warijo.' In J. Miedema (ed.) 1997, Texts from the Oral Tradition in the Eastern Bird's Head Peninsula of Irian Jaya, Irian Jaya Source Materials Series B-19, No. 10, Leiden: ISIR, pp. 17-19.

*No title: The Origin of the Descent Groups Wabia and Wariyo.*

Working Group P.A.P.U.A. c.1990. Papua – profit and possession under analysis: ecological and social effects of mangrove logging in Bintuni Bay, West Papua. Wageningen: Working Group P.A.P.U.A.

A detailed analysis, based largely on documentary sources, of the social and ecological impacts of mangrove logging in Bintuni Bay.

- \*Wttewaal, B.W.G. 1954. Rapport betreffende de mogelijkheid van de oprichting van een mechanisch sagobedrijf te Tarof, 2 Maart 1954. Unpublished report. Nienhuis no. 687.

*Report about the feasibility of the establishment of a mechanical sago factory in Tarof.*

- Wurm, S.A., and Shirô Hattori (eds) 1981. Language Atlas of the Pacific Area, Oceania, Australia. Canberra: The Australian Academy of the Humanities, in collaboration with the Japan Academy. Pacific Linguistics C-66.

Contains maps of and references to the languages of Inanwatan, Puragi, Kasuweri, Tarof (Kasuweri), Arandai, Manikion and Mantion (Sougb), Nabi (Kuri), Simuri (Tanahmerah), Erokwanas, Bedoenas, and Sekar.

- Yayasan Badan Kontak Keluarga Besar Perintis, Irian Barat 1995. Caturwindu Kemenangan Perjuangan Trikora. Jakarta: Yayasan Badan Kontak Keluarga Besar Perintis, Irian Barat.

Identifies representatives from Bintuni Bay who voted in the 1969 PEPERA / Act of Free Choice.

- \*Yassin, Ressa (ed.) 1987. Irian Jaya: the land of challenges and promises. Jakarta: Alpha Zenith. 162pp, 1 map.

- \*YPMD and PUSDI-PSL, Universitas Pattimura Ambon 1990. Pengelolaan Kawasan Teluk Bintuni, Kabupaten Manokwari. Jayapura. Unpublished report.

*(Resource) Management in the Bintuni Bay Area.*  
Study of resource management in the Bintuni Bay.

- Zevenbergen, W. (in collaboration with J. Pouwer) 1957a/1962a. 'De Iboori-/Eitborit mythe.' In J. Miedema (ed.) 1997, Texts from the Oral Tradition in the Eastern Bird's Head Peninsula of Irian Jaya, Irian Jaya Source Materials Series B-19, No. 10, Leiden: ISIR, pp. 123-131.

*The Iboori/Eitborit story.*  
The story belongs to the cultural tradition of the southern Sougb people. Interpreted in Pouwer 1998.

- Zevenbergen, W. (in collaboration with J. Pouwer) 1957b/1962b. 'De Aida-mythe.' In J. Miedema (ed.) Texts from the Oral Tradition in the Eastern Bird's Head Peninsula, 1997: 123-131.

*The Aida story.*  
The story belongs to the cultural tradition of the Meah and Sougb groups. Interpreted in Pouwer 1998.

Zevenbergen, W. 1957c. Verslag van een ethnologisch onderzoek, gedaan in het gebied rond de Anggi-meren, 23 jan.-21 febr. Tourneeverslag. Unpublished report.

*Report of an ethnological research carried out in the Anggi Lakes area, from 23 January until 21 February.*

Zevenbergen, W. 1962. De Manikion der Oost-Vogelkop. Unpublished MA thesis. Reproduced in Reproduced in J. Miedema and W.A.L. Stokhof (eds) 1997, Bird's Head Studies from the 1950s/1960s; J. Pouver (1958), R.R. Bergh (1958), A.E.M.J. Pans (1960) and W. Zevenbergen (1962), (Texts in Dutch), Irian Jaya Source Materials Series B-17, No. 8, Leiden: ISIR, pp. 226-280.

*The Manikion of the East Bird's Head.*  
Study of the social structure of the Manikion people.

\*Zuwendra, P. Erftemeijer, G. Allen 1991. Inventarisasi sumber daya alam teluk Bintuni dan rekomendasi untuk manajemen dan konservasi. PHPA / AWB - Indonesia. xxiii + 79.

*Inventory of natural resources of the Bintuni Bay and a recommendation for management and conservation.*